GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

HUBILARIONAN DI HOSPITAL TA CELEBRA HUNTO 607 AÑA DEN SERVICIO



Ora mira tur hubilario cu a celebra aña den servicio cuminsando di e grupo di 12,5 aña, 35 aña y tambe 40 aña ta importante pa menciona cu pa tanto persona traha asina largo na Hospital ta bisa algo di e amor cu nan tin pa nan profesion y tambe e amor pa e organisacion.

E aña aki a duna honor na hubilario di Hospital den las Palmas Ballroom di Holiday Inn. Un grupo grandi di colega y famia a bini hunto na e celebracion grandi aki unda a duna honor na 25 trahado celebrando aña den servicio.

Un mainta sumamente ameno yena di emocion, alegria y regalo gradiciendo cada persona pa nan esfuerso haci durante aña, paso cada un diariamente ta aporta na mehoracion di cuido di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Riba e foto por admira e grupo di hubilario y invitado.

Pabien na un y tur y sigui cu e bon trabou!

Vision di e mandatario ta pa sigui haci esaki un atraccion pa local y bishitante

Minister Oduber lo financia di dos fase di Linear Park a traves di fondo TPEF



Minister Otmar Oduber ta sumamente contento di por anuncia cu e di dos fase di Linear Park ta cla pa cuminsa, continuando cu e vision di sigui haci esaki un atraccion pa local y bishitante.

E construccion di e di dos fase ta bay wordo financia dor di Minister Oduber a traves di fondo di Tourism Product Enhancement Fund (TPEF).

Na e momentonan aki ta cientos di persona ta disfruta di e facilidadnan cu Linear Park fase uno ta ofrece.

Tur hende cu pasa eynan por mira specialmente den oranan di atardi/anochi un cantidad grandi di persona ta ehercita a lo largo di e Linear Park, mientras cu por mira famianan ta pasa un dushi tempo cu otro riba Plaza Turismo. Amigonan ta topa otro, hobennan ta recrea, turistanan ta interactua cu nos hendenan, esey ta e vision cu Minister Otmar Oduber tabatin y awor e la bira realidad.

Awor ta asina leu cu tur cos ta cla pa inicia trabounan pa e di dos fase di Linear Park cu lo bay for di rotonde di Las Americas te na e kazerne di bomberonan banda di aeropuerto. E di dos fase lo ta un continuacion di e prome fase caminda cu lo tin fietspad y voetpad, luga amplio di parkeo caminda e dos miradornan ta ubica actualmente, cual por cierto lo wordo embeyece cu vegetacion adicional y bankinan pa sinta, siguiendo e concepto di e prome fase. Mester menciona cu e vegetacion existente lo wordo preserva, manteniendo asina nos flora tipico di nos isla.

Minister Otmar Oduber ta indica cu na momento cu Linear Park keda completamente finalisa e lo bira e linear park mas largo di Caribe cu un total di 10 miya cuminsando for di aeropuerto te Arashi. Importancia di un proyecto asina ta cu e ta eleva grandemente e imagen di Producto

Awor for di momento cu turistanan yega nos isla nan por ripara e cambionan grandi cu ta tumando luga, e mehoracion di nos Producto Aruba cu ta beneficia no solamente e bishitantenan pero nos mesun hendenan tambe.

Esey ta e base di e proyecto di Linear Park, mehora nos producto pa tanto local como turista por disfruta y haci uzo di dje.

"Prome fase ta cla, di dos fase lo cuminsa dentro di poco tempo y despues nos lo continua cu e siguiente fasenan te ora nos finalice por completo. Mi ta hopi orguyoso di por mira e resultadonan y mi ta sigur cu e desaroyo di e siguiente fasenan lo laga cada un di nos sinti nos mes orguyoso di por conta cu un Linear Park di e caliber aki", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Caminda muha ta pone auto slip bay dal tras di otro







Ayera mainta algo prome cu 8or riba crusa di Caya G.F. Betico Croes cu caminda pa bay Colegio San Hose un Kia Cerato A-57632 a slip dal tras di Nissan Tiida A-48019 cu a para pa bay bira na su man robes. Tur dos chauffeur a keda herida. Polis a yega cuminsa tuma declaracion di esunnan envolvi den accidente ora cu chauffeur di Toyota Yaris V-817 no a paga tino riba trafico su dilanti a bay dal tras di e Cerato cu tabata para un tiki riba caminda. E auto di huur tambe a keda cu basta sla atras.

Bishita na Colegio Santa Filomena

Minister Arthur Dowers tin un compromiso serio cu inversionnan haci den nos enseñansa



RECIENTEMENTE minister Arthur Dowers a bishita Colegio Santa Filomena na San Nicolas, unda cu hunto cu e cabesante, Sr. Marion Lopes el a repasa e mantencion di e scol. E scol aki a ricibi un trabao basta amplio di renobacion durante e vakantie grandi di 2011. Riba e prome dia di scol di aña escolar 2011/2012 un era nobo a cuminsa pa Colegio Santa Filomena – cu porta y bentana nobo, como tambe un trabao completo di verf paden di e klasnan y pafo cu colornan alegre cu e docentenan y cabesante mes a scoge.

Minister Arthur Dowers for di e momento cu el a acepta e responsabilidad pa e cartera di enseñansa na 2009 y a cuminsa bishita nos scolnan, a haci un compromiso cu enseñansa na Aruba. El a dicidi cu bao di su maneho lo percura pa renobacion di nos scolnan pa trece nan infrastructura bek na un bon nivel. Ademas el a pone como meta cu na mes momento lo no permiti locual a wordo drecha caba cay bek den un estado deplorabel inaceptabel manera el a haya na demasiado scol.

Despues cu Santa Filomena a ricibi su renobacion Minister Dowers a bishita e scol algun biaha y semper el a goza di un bon recepcion di parti di e team di Colegio Santa Filomena. Como na augustus awo ta haci dos aña cu e scol a wordo renoba tabata un bon momento atrobe pa e mandatario repasa e estado di mantecion cu e cabesante.

Sr. Lopes a keda masha contento cu e atencion ricibi pa su scol di parti di Minister Dowers.

Rene Herde': E situacion ta masha serio, pero......

"Criminalidad di awe tin su causa den decisionnan di pasado"

"E situacion di criminalidad ta serio y inaceptabel pa e calidad di bida cu nos kier y e tipo di economia di servicio cu nos tin. Nos mester actua ainda mas fuerte, mas diligente y mas inteligente pa combati criminalidad den tur su formanan. Pero e causa di e situacion di criminalidad di awe, ta e maneho combina di negligencia di e desaroyo socioeconomico di nos pais y di debilita e capacidad di husticia pa mucho hopi aña largo. Loke nos ta confronta awe ta e consecuencia di mal maneho pa mucho hopi aña, cu a causa un decada di decadencia social, moral y economico pa Aruba. For di october 2009 gobierno di AVP ta corigi e maneho di ocho aña di MEP. Pero e consecuencia di ocho aña di maldad t'ey caba. E criminalnan hoben cu awe ta causa tanto dolor y daño na nan famia y na nos pais, no a djis aparece awe como criminal awe y nan no a nace criminal. Nan a cay den criminalidad door di e circunstancianan den cua nan tabata biba aden pa mucho tempo y net den e periodo dificil di nan bida. Nan a cay den criminalidad door di e condicionnan den comunidad cu ta permiti of hasta stimula nan mal comportacion y door di e falta di forsa di husticia." Esaki tabata e prome reaccion di Rene Herde riba e crimen nan cometi den fin di siman y riba e acusacionnan haci door di e lider di MEP cu ta e maneho di gobierno actual ta e causa di e crimen nan cometi.

Hipocresia versus maneho di coreccion

Segun Rene Herde', ta hipocrita pa tira culpa riba e gobierno aki pa consecuencia di erornan cometi den pasado. Ta hipocrita pa nenga loke gobierno di MEP a haci y keda sin haci riba tereno socioeconomico y di husticia pa ocho aña largo, mientras cu bo sa cu e decisionnan tuma e tempo ey, ta e causa di e situacion di awe. Ora e lider di MEP bisa cu awe falta di polis, e mester bisa tambe cu e motibo ta cu gobierno di MEP a stop e estudio di polis pa dos aña. Ora e lider di MEP bisa cu pobresa ta e causa di tur e maldad, e mester reconoce cu ta e gobierno di MEP a causa mas pobresa cu nunca antes na Aruba, door di e medidanan riba pueblo. Medida manera e BBO, aumento di prijs di tur sorto di permiso y documento, aumento di prijs di awa y coriente cu 250% y hopi mas. Apesar di tur grito di pueblo na 2006 cu costo di bida ya caba tabata insoportabel, MEP a impone e BBO y ranca mas placa di saco di pueblo, pa haya mas placa pa gasta. E placa aki no a bay bek pa pueblo den ningun forma. Ora e lider di MEP bisa cu tin mucho arma ilegal riba caya, e mester reconoce tambe cu ta net su gobierno a duna permiso pa masha hopi hende carga arma. Ta gobierno di MEP mes a purba hustifica e partimento di permiso pa carga arma, door di bisa cu tin mucho menasa pa nan bida e tempo ey. Ora e lider di MEP bisa cu nos fronteranan no ta wordo controla pa entrada di ilegalnan y arma, e mester reconoce cu ta su gobierno a kita e autoridad di polis y pone esaki den man di un grupo cu e minister mes a crea y cu hopi hende cu no tabata tin e formacion y autoridad pa actua.

Rene Herde': "Loke gobierno di AVP ta haciendo for di 2009 ora el a asumi gobernacion, ta corigi tur e erornan cometi durante di ocho aña di MEP.

A pone tur autoridad pa proteha nos costa y pa actua contra ilegalidad, bek cerca polis.

A corta e medida di BBO y a duna mamanan soltera, muchanan di scol, trahadonan cu salario mas abou y pensionadonan, mehoracion di nan salario. A drecha barionan pa preveni mas decadencia. Lamentablemente por corigi e erornan den maneho, pero no e consecuencia di e mal maneho di ocho aña. E consecuencianan ta e hobennan cu a cay den criminalidad, pasobra a hinca nan famia den pobresa y no a duna e hobennan di riesgo niun oportunidad pa un miho bida. E consecuencianan ta cu cuerpo di polis a wordo debilita y instrumentonan moderno pa preveni crimen nan a wordo nenga. Polis mester a warda te 2011 bou gobierno di AVP, pa haya e autoridad pa actua preventivo den forma efectivo. Mare por a cambia pasado, pa evita e dolor cu e actonan tristo ta causa. Mare nos por a cambia pasado pa evita perdida di bida y evita cu e hobennan envolvi a bay riba e mal caminda. Si tabata por nos lo a haci'e ! "



SKINA POLITICO

TUR hende ta comenta encuanto e seguridad nacional cu dia pa dia ta disminuyendo. Ta culpa e Minister encarga cu Husticia di tur cos malo cu ta sosode riba e pais aki y na su apariencia bo por mira cu e ta carga e peso di mundo riba su lomba. E cabeynan a bira blanco, e afro ta manera mas grandi y e cara ta hopi disgusta asta ora e ta hari. E pregunta cardinal ta kico e ta bai haci awor? Tin placa pa aumenta e seguridad? Por scucha sindicato SPA y TOPA ta keha cu nan promocionnan ta pega na Financien y tur cos ta aproba pero placa no ta pasa. Tin scarsedad di polis y pa colmo no tin placa pa paga e docentenan cu ta duna les na scol di polis. Esey ta problemanan cu Gobierno ta enfrenta. Y sin conta cu na KIA e personal no ta suficiente y te asta Gobierno mes a bisa cu tin 'bijzondere omstandigheden' den nos instituto coreccional y no tin suficiente 'detentie capaciteit'. Awor tin cu bai demostra unda e curason ta y unda e prioridadnan ta wordo poni.

Di otro banda no ta Gobierno so mester wordo culpa di tur cos malo riba e pais aki. Unda e nucleo familiar a keda? Tur e hobennan aki cu ta cana tira cu arma manera cu ta waterpistool nan ta tira cune, tin un mama cu tata. Ta comprendibel cu bida no ta facil awendia y hopi bes mayornan mester traha mas ora pa por mantene cabes riba awa pero unda e disiplina a keda? Unda e respet pa otro a keda? Antes Aruba tabata conta cu famianan di 12, 13, tin biaha asta 16 yiu y bo no tabata wak nan asina agresivo manera awo. Nan tabata bringa berdad, pero hopi bes e otro adultonan den comunidad tambe tabatin influencia riba nan y tabata hala atencion di e hobennan. Y si esey no yuda, clero tabata cay aden y pone ordo sino 'bo ta bai kima den fierno'. Lamentablemente awendia, pastoornan cu tin ya no ta disponibel 24 ora pa dia mas y ta traha segun afspraak y si bo no watch out, algun di nan ta drenta politica y ta bai conseha bo yiunan pa 'Legalize' paso esey lo soluciona tur problema den comunidad.

Ta momento pa comunidad uni forza atrobe. No por culpa un politico so, no por culpa un mama y tata so of acusa iglesia di a laga nan carnenan bai perdi, awoki ta momento pa comunidad bira conciente cu enberdad union ta haci forza. Dimes tur hende tin miedo paso prome cu bo sa nan a dal bo un tiro simplemente paso ba hala nan atencion. Pero un caminda mester cuminsa y loke si Gobierno por cuminsa haci ta percura pa e leynan bira mas stricto, multanan mas halto, condenanan mas largo. Y tambe percura pa KIA haya e tools cu nan mester pa por funciona debidamente.

Ta ridiculo cu awor presonan tin contacto cu mundo henter via FaceBook y ora bai coba den nan cel ta bin haya tur sorto di telefoon y facilidad cu hopi di nos pafo mes no tin placa pa yega na nan. Y enbes cu awor ta e presonan tin bulletproofvest scondi den nan cel, percura pa cuerpo policial y e personal di KIA ta esnan cu tin nan bulletproofvest pa por ehecuta nan trabou mihor.

Y pronto Democracia Real lo no ta lidera pa un Llanero Solitario mas. Awor cu e ta bai presenta su candidato nobo pero cu ya ta un cara conoci den e mundo politico, porfin e Llanero Solitario a haya un hende pa compañe den su aventuranan politico. Nan lo ta manera Don Quijote y Sancho Panza y lo bringa contra e molinanan di biento. Ta di spera cu Llanero Solitario lo por confia Sancho Panza paso Sancho ta hopi liga na e Pobre Niña Rica di Santa Cruz. Enberdad e ta drenta e partido pa e idealnan? Of e ta bin spiona kico e Lider di PDR ta haci pa asina caba di hundi e partido? Of mas pio ainda: mester mira e union aki como un 'voorbode' cu MEP y PDR ya tin plannan obscuro pa forma un coalicion? Esaki ta e Aliansa nobo pa e cabayero aki?

Y papiando di partido MEP, e Lider a dicidi di bolbe duna un discurso nacional. Nunca den historia di Aruba un lider di un partido cu NO ta na mando a duna tanto discurso nacional asina tras di otro. Discurso nacional ta pa Lider di un Pais, no lider di un partido den oposicion. Pero sikiera e biaha aki mester dun'e un 'plakprentje' si. Porfin el a realisa cu ora ta papia di discurso NACIONAL no ta papia di e bario di Santa Cruz so cu ta sintonisa henter dia nan mesun radio y nan mesun television. Ora ta papia di nacional, mester percura pa e pueblo completo por wak y scucha via mas tanto radio y televivion posibel pa bo ta sigur cu bo a logra di yega na tur hende y no solamente bo grupito cu bo kier keda brain wash.

E Lider aki ta papia di baha criminalidad pero e ta lubida cu su mesun omo tabata por a cuminsa tuma medida 12 aña pasa ora cu e tabata Minister di Husticia y tempo cu e hobennan aki tabata tin apenas 10 pa 12 aña di edad. E tempo ey caba e situacion no tabata cos di gaba pero no a haci nada. A prefera di percura pa regla cos pa famia y laga un Minister saca clausula for di contract pa e Dinastia Croes sigui huur edificio pa eternidad chicando placa di pueblo na nan antoho. E Minister aki, apesar di ta mas cu 25 aña den politica, tabata asina 'goedgelovig' cu el a kere nan y yudanan cu e pensamento cu nan lo lag'e bira lider di MEP paso el a yudanan segura nan futuro financiero, pero e sorpresa a bin ora cu el a cumpli cu nan deseonan y despues a cumpli cu Nel su deseo di saca su dos coleganan femenino afo di partido. Su 'amigonan' a sak'e afo di partido sin ningun piedad te cu awe e tin su partido cu ta representa un parha nacional den peliger di extinsion. Manera e dicho ta bisa: God Straft Meteen.

Y awo cu e muchanan di barionan a bira criminalnan pisa, awor direpiente e partido geel ta lubida cu nan por a planta un simiya positivo y haci un diferencia tempo cu nan tabata na mando. Awo cu e cosecha ta putri, kier culpa e Minister di Husticia actual. Awor kier haci manera cu ta ora e muchanan aki a bira grandi, direpiente nan a lanta un mainta y bisa: awe mi ta bira criminal.

Mas tristo ta cu enbes cu e Lider di MEP keda den Parlamento y purba di cambia leynan pa por maneha e situacion caotico di nos pais miho, cada bes e ta desaparece na e momentonan crucial paso e no kier vota. Un Parlamentario di Cracker Jack nos ta yama esaki. E ta bin, duna discurso, papia yen cos bunita y con su partido lo supuestamente regla tur cos ora nan drenta Gobierno, pero na e momento cu e tin cu actua y demostra cu e no ta solamente scuma pero tin chuculati tambe, e ta desaparece via e porta patras di Parlamento lagando un sabor amargo atras.

Lo ta bon pa hendenan pone un lista di tur decision importante cu mester a tuma lugar den Parlamento y wak ta cuanto biaha el a vota berdaderamente. Tur momento cu cos tabata 'hot' e dama aki ta core sconde. Bon cu ainda nos tin otro Parlamentario di peso ta representa e partido y cu ta saca cara di e fraccion. E Parlamentario aki mester wak su caya bon, paso e momento cu e doñonan di partido ripara cu e lo por representa e partido miho cu e Lider, nan lo bai coba den tur su shirishirinan pa busca moda di deshaci di dje. Awoki mes nan no kier dun'e un number halto paso supuestamente mester trece balance den e lista. Pero entretanto a duna tur e famianan real di MEP oportunidad di trece un candidato nobo y e Parlamentario di peso aki poco poco ta schuif bai cada bes mas abou riba e lista cu chens cu e ta 'mis de boot' y haya e mesun destino cu e otro coleganan femenino cu e NO a duna sosten na momento cu e partido a abusa di nan y skop nan afo.

PAPIANDO di lugar riba lista, ainda e negosacionnan cu e yiu di e ex-lider di MEP ta sigui. E ta keda exigi number halto y e doñonan di partido tin miedo. Imaginabo e haya mas voto cu nan Princesa?! Ta con ta bai haci e cos aki? Atrobe lo bai haya e ex-lider ta cana rond tur caminda y ta mete den tur asunto di partido y via di su yiu e lo ta na mando atrobe. Awoki caba e ta canando tur caminda ta duna e Lider actual un brevet van onvermogen y ta papia di bolbe bek pa 'salba e partido'. Un berguensa pa e Lider actual cu cada bes ta hay'e cu situacionnan cu ta demostra cu e no por carga e partido y pues un ex-lider pensionado mester bin salba e situacion paso e lider actual no tin e capacidad pa lidera.

Aruba Scholarship Foundation

A reparti $10,700 na beca pa un semester na 4 studiante

Diamars atardi den e cantine di Garage Cordia, Aruba Scholarship Foundation a entrega checknan di beca pa un semester na studiantenan di kende nan aplicacion a ricibi recomendacion di e Selection Committee y aprobacion unanime di directiva.

E aña aki 4 studiante t'e feliz recipientenan, 3 di nan ta ripiti di aña pasa.

E unico nobo ta Roan Held cu ta den su prome aña na Valencia College na Orlando y ta pensa di specializa den Marketing.



E studiantenan cu ta ripiti ta: Godelieve Olibrice (Master's – Hopitality Management- Florida International University), Paola Adames (Bachelor's – Hospitality Management – Rosen College di UCF) y Margret Flores (Bachelor's - Psychology – University of South Florida).

Como cu Godelieve y Roan ta asistiendo Summer School nan no tabata presente.

Margret Flores falta un semester p'e caba na FSU y e ta pensa sigui pa su Master's otro aña sea na Hulanda of na Merca mes.

Recientemente Godelieve Olibrice tabata tema di un articulo den corantnan local como el a ricibi "straight A's" den su prome semester den e Master's Pogram.

Tur 4 selecciona ta studiante ehemplar, y Aruba Scholarship Foundation ta contento y orguyoso di por yuda nan haci realidad nan soño.

E studiantenan mester a firma un acuerdo cu ASF cu nan lo bolbe Aruba despues di caba nan estudio den exterior.

Clyde Harms a elogia e Selection Committee p'e bon trabou cu nan a haci. Seleccion di e candidatonan ta un responsabilidad masha delicado cu tin consecuencia serio riba bida di cada studiante.

E Selection Committee e aña aki tabata consisti di Brian Marchena y Thaïs Nierop y bou e liderazgo di Etley Lasten. Clyde Harms mes a fungi como asesor.

Na final di e ceremonia di presentacion, Clyde Harms a lesa un remarca prepara di antemano, pa anuncia cu el a retira di Aruba Scholarship Foundation pa haci lugar pa hende mas hoben.

E ta bay skirbi historia di ASF y por lo pronto e lo keda como asesor ora cu ta necesario.

Cu mi sa, tur corant tabata preente pa saca potret.

Mayor y studiantenan lo cuminsa cu **accion di firma**

Pa demanda pa Gobierno reconoce diploma di esnan cu a studia medicina den region

Comision "Un firma p'un yiu di tera" ta un grupo di mayor, kendenan hunto cu algun studiante cu ta di vakantie na Aruba y algun cu ya a termina nan estudio di medicina den regio, Latino America y Caribe a dicidi di convoca un conferencia di prensa, cu lo tuma lugar awe tardi.

E comision aki tin como meta pa adkiri mediante di un accion di firma un grupo grandi di sostenedor p'asina urgi Parlamento y Gobierno pa por crea e condicionan necesario pa nan por haya reconocimento di nan diploma y pa nan por regresa nan tera back y aporta n'e progreso di salubridad publico na Aruba.

Ta trata di un grupo di yiunan di tera cu ta of a haya financiamento di Gobierno di Aruba, ta bay pa traha na nan futuro professional, pero di un manera of otro no por regresa nan Pais pa eherce e profesion cu nan a escoge. Esaki pa motibonan bon conoci y cu te cu awor no a haya e atencion necesario.Diasabra awor e grupo aki ta bay na diferente localidad na Aruba , y asina colecta mas firma cu ta posibel. Lo por reconoce miembronan di e grupo dor cu nan ta bay ta uniforma cu un t-shirt.

Un apelacion special ta bay na tur medio di comunicacion pa por fabor duna nan sosten y laga nan haci e accion di firma aki uno exitoso.

Pa elabora un tiki mas riba e accion di firma, lo tin awe un conferencia di prensa den sala di reunion na Departamento di Cultura pa duna mas detaye di e accion aki.

Clyde Harms a anuncia su retiro for di Aruba Scholarship Foundation



Durante e ceremonia cu a tuma lugar na Garage Cordia, di Aruba Scholarship Foundation, unda a haci entrega di check na 4 studiante Arubano, Clyde Harms a sorprende tur hende, cu su participacion cu esaki t'e ultimo biaha cu e ta participa n'e ceremonia di entrega di check di beca.

Despues di sirbi como Presidente di Aruba Scholarship Foundation pa mas di 25 aña, Clyde Harms a bisa di ta bay haci lugar pa hubentud. E mes ta bay dedica su mes na otro retonan.

Na fin di e vakantie di scol ora cu tur miembro ta bek na Aruba, directiva lo scoge un Trustee nobo pa tuma su lugar y un otro Presidente pa ASF lo keda eligi.

Clyde Harms a bisa cu e no ta bandona Aruba Scholarship Foundation!

Un di e retonan cu Clyde Harms a duna su mes ta pa skirbi e historia di e Foundation y yuda cu e construccion di e website cu su colega Brian Marchena a cuminsa. Ademas di esey lo e sirbi como asesor ora ta necesario.

"Mi ta orguyoso di loke Aruba Scholarship Foundation a logra den e cuarto di siglo di su existencia. E website lo contene algo di tur e studiantenan cu a beneficia di e trabou completamente boluntario di e miembronan di directiva.

Mi ta orguyoso di e logronan di e studiantenan cu nos por a yuda. Mi ta orguyoso tambe di laga atras den nos directiva dos miembro cu, un tempo, nan mes tabata becado. Nan ta sr. Brian Marchena y sra. Thaïs Nierop. Mi ta spera cu mi re-emplazo tambe lo ta un ex-becado", di acuerdo cu palabranan di Clyde Harms.

E ta bay cu recuerdonan bunita di e compañerismo y amistad cu el a forma cu su coleganan di directiva. Semper nan a traha manera un ekipo. A traha cu dedicacion y hopi amor. Clyde Harms ta bisa di ta gradicido na nan tur, e actual miembronan y esnan cu a sirbi den pasado, pa nan cooperacion, den malo y bon.

"Mi ta hopi gradicido na miembronan di prensa cu semper a coopera cu mi. Mi ta roga boso pa sigi duna e mes bunita cooperacion na mi reemplazo. Di antemano, hopi danki. Un biaha mas, pabien n'e studiantenan cu a ricibi beca e aña aki", Clyde Harms a finalisa su discurso di despedida.

SETAR ta informa encuanto di interferencia riba su red di celular

SETAR desde algun tempo a tuma nota di un posibel caso di interferencia riba su red di celular. Despues di investiga esaki a constata cu e ta procedente di un pais bisiña y ta interferi directamente riba e señal di SETAR.

E interferencia ta causa cu yamadanan ta cay of no ta "zuiver" manera ta custumber y e diferente servicionan di data tambe ta wordo afecta . Nan ta baha di calidad, velocidad y te hasta por tin interupcion.

E instancianan oficial concerni a wordo poni na altura y ta trahando diligentemente pa resolve e interferencia cu e usuarionan y clientenan di SETAR ta experenciando.

SETAR ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia causa pa e interferencia aki, cu ta algo totalmente fuera di su alcance.

Beneficio nobo extende na tur miembro di e programa di loyalidad mas grandi na mundo

Holiday Inn Resort Aruba ta celebra e lansamento di su IHG Rewards

Holiday Inn Resort Aruba, E resort iconico den e curason di Aruba su famoso Palm Beach, a celebra dia 1 di Juli e lansamento di e IHG Rewards cu su clientenan.

Associado y Ehecutivo di e resort, encabesa pa nan General Manager, Jorge Landa a organisa un get together intimo den nan Pali-Coco Lounge, pa e huespednan loyal y miembro, celebrando asina un anuncio extraordinario. "Scuchando nan miembronan di acerca, IHG a introduci un sistema di beneficio cu ta acomoda e necesidad di nan clientenan" segun Raul Villagran, Director di Benta y Mercadeo pa e resort. Conoci antes como Priority Club Rewards, e miembresia gratis cu a cambia di nomber entrante 1 di Juli yama awor IHG Rewards, ta introduci beneficio valioso na tur miembro di e 4,600 hotel disponibel cu ta cay bou di e cada Intercotinental Hotels Group den casi 100 pais y teritorio. Un d je beneficio na tur e Hotelnan cu ta cay bou di IHG ta por ehempel free internet (aworaki obtenibel solamente pa e miembronan elite, pero den 2014 na tur miembro). Tambe otro beneficio ta e oportunidad pa cambia bo puntonan di cada anochi cu bo keda pa miyanan di avion. Algo sumamente remarcabel cu ningun otro miembresia di Loyalidad ta ofrece rond mundo. E simpel hecho cu nunca bo puntonan ta caduca of bo ta perdenan ora bo pasa di un aña pa e otro aña ta algo cu solamente IHG Rewards ta ofrece. "Como parti di e famia IHG family, esaki ta un dia hopi excitante pa Holiday Inn Resort Aruba" Villagrán a finalisa. (www.ihg.com/IHGRewardsClub)





Rotonde na e crusada di ex-Piet Soda Fountain

Recientemente DOW a cuminsa experencia problema cu e aparato cu ta regula e luz di trafico na e crusada di de la Sallestraat y Caya E. Petronia (ex Piet). DOW ya pa algun tempo ta haciendo trabounan di preparacion pa converti tanto e crusada aki como e crusada na e luz di trafico den centro di Sta Cruz den un rotonde. Door di e problema actual na e instalacion di luz di trafico na ex Piet DOW ta haya su mes den e situacion unda cu mester adelanta e trabou.

Esaki ta nifica cu diahuebs anochi dia 4 di juli caba lo pone un rotonde temporario funciona unda ta uza barera di trafico pa crea e rotonde y lo demas cu ta necesario pa regula e trafico den e miho forma posibel. Medio juli e trabou pa haci e rotonde definitivo lo por cuminsa. DOW ta spera di por completa esaki den dos siman di tempo.

Tur trabou lo tuma luga den ora di anochi.

Durante trabou lo tin algun cambio den e trafico den e bisindario y lo indica esaki cu heki y borchi di trafico. Den dia e rotonde lo keda habri pa trafico. DOW ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e cambio aki por ocasiona.

Oportunidad pa entrega proposicionnan pa Condecoracion Real 2014

MESCOS cu den añanan anterior na aña 2014 atrobe, na ocasion di celebracion di Aña di Rey na april 2014, lo tin e posibilidad di haci proposicionnan pa personanan ricibi un Condecoracion Real. Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e echo cu e accento ta cay riba prestacionnan particular den comunidad y specialmente riba tereno boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario. Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago por conta solamente acerca si nan ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan tabata di balor excepcional pa desaroyo economico di Aruba. Condecoracionnan real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden".

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion real por entrega un proposicion. E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci pa medio di Decoratie Commissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken), na atencion di Decoratie Commissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.

Ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion real pa aña 2014 ta dialuna 19 di augustus 2013. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di DOS FORMULARIO SPECIAL. E formularionan aki ta obtenibel na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa of cerca e miembronan di Decoratie Commissie Aruba. Ademas di esaki e formularionan ta obtenibel tambe via e-mail adres: decoratieciearuba@gmail.com

E formularionan aki mester wordo yena completo y detayadamente y tur instancia menciona mester firma e proposicion cu firma original.

Puntonan pa tene cuenta cune ora di prepara un proposicion:

1. yena tur dos formulario completo y detayadamente;
2. tur formulario mester ta debidamente firma dor di e persona cu ta haci e peticion;
3. corda describi apart y detayadamente cada trabou/actividad special cu e persona a desplega y e periodo/fechanan exacto durante cua e l'a desplega e trabou;
4. si e actividad ta como parti di un organisacion, describi e organisacion, su mision y meta, su balor pa Aruba, su grandura etc. y cua funcion e persona encuestion a ocupa den e organisacion;
5. indica cuanto tempo e persona en cuestion ta dedica na e actividad en cuestion (ora pa siman, pa luna, pa aña);
6. splica e actividad special di e persona en cuestion detayadamente teniendo cuenta cu : si ta un actividad individual of colectivo, nivel di responsabilidad y profesionalismo di e persona, influencia y balor di e trabou pa e comunidad di Aruba, peso y influencia di e trabou, local y internacional, e bon ehempel cu e prestacion di e persona ta pa otronan;
7. mester menciona si e persona a ricibi cualkier forma di compensacion financiero (onkostenvergoeding) pa e trabou aki y cua ta e suma en cuestion;
8. menciona tur informacion adicional cu bo persona ta considera al caso pa mustra cu e persona en cuestion ta merecedor di un condecoracion real;
9. den caso cu e persona en cuestion tin un dunado di trabou, mester entrega un declaracion di e dunado di trabou mencionando cu esaki no tin obhecion pa e persona ricibi un condecoracion real. E declaracion mester menciona, nomber, adres y telefon di e dunado di trabou den caso cu miembronan di Decoratie Commissie Aruba mester tuma contacto cu e dunado di trabou;
10. di crucial importancia ta e motivacion di e peticion. Por haci esaki na e parti "Toelichting" di e formulario caminda ta menciona "Activiteit" of por haci esaki riba un papel apart mencionando e number di e actividad cu e tin relacion cune.

Pa por evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion. Pone hopi atencion na esaki.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto of cu a drenta laat lamentablemente no por wordo trata. E "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden" ta trata solamente e proposicionnan completo y cu a drenta na tempo.

Decoratie Commissie Aruba ta hopi satisfecho cu tur aña na ocasion di Aña di La Reina (awor ta bira Aña di Rey) hopi persona y instancia a haci uzo di e oportunidad pa propone personanan den nos comunidad pa ricibi un condecoracion real. Decoratie Commissie Aruba ta spera cu pa Aña di Rey 2014 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esunnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu presidente di Decoratie Commissie Aruba, Sra. J.I. (Yvonne) Spellen, tel 5877772, of via e-mail: decoratieciearuba@gmail.com.

Janet Brinkman a celebra su aniversario di carera na Caribbean Palm Village Resort



E housekeeper dinamico Janet Brinkman a wordo celebra na Caribbean Palm Beach Resort na ocasion di su di 5 aniversario n'e resort. Janet Brinkman, kende tin 12 aña ta biba na Aruba, ta procedente di Jamaica, y poco tempo despues cu el a yega nos isla, el a enamora y a casa.

Awor e ta lantando su famia di tres yiu muher y un nieto, cu kendenan e ta adora di pasa tempo, ademas di traha riba proyectonan di obra di man traha for di materialnan recicla. Su trabou, e ta bisa, ta trec'e mas serca na tanto su colega como huespednan, y e ta aprecia e ambiente di trabou amabel y trankilo n'e resort, y e relacionnan excelente cu el a crea cu e huespednan den transcurso di e añanan.

Janet Brinkman su lunch di aniversario na Sweet Peppers a conta cu e presencia di Gerente General interino Astrid Muller, kende a expresa su admiracion di Janet y su etica di trabou.

Ayudo financiero extra na e famianan cu ta hayando bijstand y cu tin yiu cu ta bay scol

Pa e aña escolar 2013/2014 atrobe lo duna un ayudo financiero extra na e mayornan cu te cu 30 di augustus 2013 tin derecho riba bijstand y cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di criansa cu ta bayendo scol. Esaki pa yuda cubri gasto manera paña, sapato, articulonan pa scol etc.

E areglo ta conta tanto pa alumnonan di Scol Preparatorio ("Kleuterschool") como alumnonan cu ta bishita scol regular durante dia (volledig dagonderwijs). Condicion ta cu e yiu(nan) mester ta bibando cerca e mayornan concerni y tambe mester ta ricibiendo bijstand. Mayornan cu ta hayando bijstand lo ricibi pa cada yiu cu ta bay scol Awg. 120,- extra te na un maximo di Awg. 500,- pa famia pa yuda pa cubri gastonan di scol "schoolgelduitkering". Tambe Gobierno lo yuda paga un parti di e contribucion ("ouderlijke bijdrage") cu e mayor mester paga na e scol di su yiu te cu un maximo di Awg. 120,- pa persona. Ta bay paga e ayudo extra di "schoolgelduitkering" hunto cu e pago regular di bijstand na luna di september 2013 y esun di "ouderlijke bijdrage" ta pag'e directamente na scol mes. Si e contribucion ta mas hopi cu e suma di Awg. 120,- e mayor mes lo mester paga e diferencia. E ayudo extra nan aki ta di un solo biaha.

Mayornan cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di criansa mester busca e formulario na e scol na unda e yiu(nan) ta inscribi entrante 14-08-2013. Riba e formulario cu Departamento pa Asunto Social a diseña specialmente pa e ocasion aki, tin un parti cu e mayor tambe tin cu yena corectamente y firma. Ultimo dia pa entrega e formulario lo ta bay ta dia 30 di augustus 2013 y lo no bay tin excepcion. Den caso cu bo trece e formulario despues di e ultimo fecha ya menciona bo ta keda cu solamente derecho ariba e Awg. 200,- pa luna "toelage" den e siguiente pago cu ta october 2013. Dicho formulario por wordo entrega na nos oficina na Oranjestad (Caya Mario E.Harms 11) of na San Nicolaas (Bernardstraat 75 ex Centro Medico " Bieu") di 8:00 am te cu 11:45 am y di 1:00 pm te cu 4:15 pm, Pa mas informacion, yama libremente na 582-1100 y pidi pa Seccion di Bijstand.

E opcion saludabel specialmente pa esunnan cu ta practica deporte

Subway su kidspak saludabel ta ideal pa nos muchanan



E Kids Pak di Subway ta un excelente cuminda pa nos muchanan, specialmente si nan ta practica deporte. Subway ta contento di por forma parti di nos atletanan cu semper ta scoge Subway pa nan alimentacion, como parti di nan preparacion deportivo. Pero Subway no ta pa atletanan so, pasobra tur mucha na Aruba, ta gusta come e sabroso pannan di Subway, cu tin un size y ingrediente perfecto pa nan gusto.

Na momento cu cumpra un Kids Pak, nan por scoge di e variedad di pan, consistiendo di sea Tuna, Black Forest Ham, Turkey Breast of Roast Beef y cu e toke di loke e muchanan kier pone den nan pan. Esaki ta bin bon compaña cu "apple slices" y lechi. Un opcion di cuminda perfecto, saludabel y fresco pa tur nos muchanan cu tambe kier hiba un estilo di bida mas saludabel. Mas cu claro, e Kids Pak ta bin cu un bunita tas recicla, cu e muchanan por sigui uza pa cualkier ocasion.

Kevin Wilford ganado di ICON 5 den seccion di fotografia, tabatin e reto pa saca e potretnan di e campaña di Kids Pak di Subway. "Esaki tabata un bon comienso y experiencia, pa mi evalua con e trabou aki realmente ta. Mi ta hopi contento cu Subway a duna mi e oportunidad aki, pa realisa un di nan excelente campañanan. E ta un oportunidad grandi y mi ta bay demostra mi talento cu e seccion di potret di nos muchanan practicando deporte y scogiendo pa un di e Kids Pak saludabel di Subway."

E kidspak ta ideal tambe pa cualkier celebracion saludabel of pa despues di scol, incluso hasta ora cu e muchanan caba di train.

Nos muchanan comiendo e Kids Pak saludabel di Subway ta un ehempel pa tur otro mucha, specialmente esunnan cu ta haciendo deporte. Subway tin 7 sucursal strategicamente situa tur rond di nos isla y tur ta ofrece e Kids Pak saludabel aki, contribuyendo asina na un estilo di bida mas saludabel pa nos muchanan tambe.

Pleitamento formal despues di accidente na Janoorduinweg



WILLEMSTAD - Dia bandera tabata tin un accidente entre un scooter y un auto famia di cual hoben di scooter a ricibi corta na man. E accidente riba su mes tabata pa falta preferencia. Pero nos kier a para kero riba loke a sosode despues di e accidente. Hopi be ora surgi accidente contra partidonan ta rabia cu otro y hasta busca bringamento. Aki nan tabata mes un caso. Na momento cu accidente a caba di sosode a start un pleitamento formal cu mester a bini basta patruya polis pa atende cu esaki. E hoben di e scooter ta reclama e dama cu tabata den e auto di famia cu a accidenta, aki nan tur amigo plus amiga dje hoben aki kier a bin agredi e dama sin busca pa sa kico a pasa of laga di pasa.

Aki nan polis a core cu nan na mal ordo y si nan no a sigui ordo di polis lo a detene nan tur. Despues di tur e drama aki ambulance di FKA a yega na e sitio pa por a atende cu e hoben cu a keda herida na e sitio.





Cas ta kima completo na Mirna Schaarbaai

WILLEMSTAD - Algo prome cu marduga diaranson autoridadnan mester a bay na un cas den Mirna Schaarbaai pa atende cu un candela cu a coy un dje cas riba e adres menciona. Mes ora a pidi unidad di bomberonan di Mundo Nobo yega cu urgencia na e adres pa cuminsa basha awa pero ya por a nota cu no por a haci masha cos mas pe cas. Tin di indica cu ta tin varios auto tambe na cas afo para cu a sufri kemadura. Bomberonan a yega te na e na blussing dje edificio. Ta investigacion pa wak kico por a pasa cu e cas aki a kima.

Schotte riba Dia di Bandera ayera....

Tin insiguridad den tur skina y cas na Corsou



WILLEMSTAD - Igual cu varios miembro di parlamento e lider di fraccion di MFK, Gerrit Schotte, tambe a duna su d`so placa di palabra y opinion den parlamento bisando cu e tin sintimento nan mixto. Orguyoso pero na mes momento insatisfecho. Feliz pero cu tristesa den su curason. Nos Bandera ta nos orguyo, simbolo di nos libertad y nos autonomia, e ta representa nos balor y importancia y ta yena nos cu patriotismo. Schotte a sigui bisa cu ora a hisa nos bandera diamars lamentablemente nos pueblo ta mira cu nos ta den e ambito di insiguridad di famia, insiguridad social, insiguridad di trabou, insiguridad pa nos grandi nan, insiguridad den barionan, insiguridad den cuido medico y inseguridad den bida diario di nos hendenan.

No tin ningun pais na mundo cu ta perfecto. Semper lo tin cos di drecha. Nos mester busca perfeccion, aunke nunca nos lo no optene completamente. Tambe el a puntra cu si nos wak rond, tin motibo realmente pa celebra ? Pero tambe como un bon yiu di Corsou nos mester carga e speransa cu nos bandera lo keda e simbolo di solidaridad, unificacion, fieldad, alegria, calor humano, pas y trankilidad.

E tin satisfaccion cu nos ta un pueblo di speransa, apesar di tur adversidadnan cu ta menasando nos pais y cu hamas desaroyonan cu ta aheno na nos pueblo por obstaculisa e proceso natural di formacion di un nacion. Schotte a papia palabra hopi grandi ora el a bisa cu "iluminacion di e Ser Supremo lo inspira nos y guia nos pa nos sigui cana den e caminda corecto aunke por tin Contra tempo". Ta ki mas por bisa? Amen!

Na Centro di Bario Tanki Leendert cu The Chipmunks y RIO

Evento grandi pa tur mucha diadomingo awor

Diadomingo awor dia 7 di july lo tuma lugar e "Schools Out Kids Xtravaganza". Ta trata aki di un evento hopi grandi pa tur mucha di Aruba na Centro di Bario Tanki Leendert.

Ta trata aki di un show hopi bunita cu e.o Alvin & The Chipmunks y e figuranan di RIO hunto cu diferente otro atraccion.

Apesar di e show cu lo tin un duracion di dos ora lo tin oportunidad p'e muchanan hunga den e famoso area di wega.

Aki lo tin 5 Dino Jumps, 2 Carousel, Trein, Trampolin y diferente wega pa nos muchanan.





E evento completo ta for di 3 or di atardi te 8 or di anochi. Locual cu nos por a comprende ta cu lo bay usa tur area di Centro di Bario incluyendo e Parking Lot. Esaki lo t'e espacio unda lo sinta tur e muchanan pa wak e mega show cu tambe lo tin Mago, Clown, Pierewietje, NTG, Kids in Action, Contamento di Storia y hopi mas.

Maestronan di Ceremonia lo ta Tio Lio y Tanchi Esmee. Ticketnan pa e show ta obtenibel na Circle K, Valero Palm Beach y Dragon CD na San Nicolas. Lo tin oportunidad pa hunga den e "Play-zone" tanto prome cu e show como despues di e show.



Expectativanan ta halto pa cu presentacion di

Chaka Demus & Pliers na Aruba diabierna awor hunto cu Basic One

Faltando algun dia p'e evento "Summer Jam" e expectativanan ta creciendo p'e presentacion di e legendario grupo di dancehall "Chaka Demus & Pliers" for di Jamaica. Diadomingo ultimo nan a duna un presentacion unico dilanti miyones di televidente riba e BET Awards. Esaki a haci cu tur esnan na Aruba cu a mire live of via internet despues a keda convenci cu e evento di diabierna awor no ta algo pa perde. E famoso duo lo ta Aruba pa un solo presentacion. E duo aki ta conoci pa exitonan legendario manera "Muder She Wrote", "Bam Bam", "Tease Me", "Twist and Shout", "Tracy" y hopi mas. Durante e anochi aki Basic One cu for di añanan 90 te cu awe ta hopi popular. Hopi t'e exitonan cu a wordo crea den añanan 90 y pa recorda e epoca aki e organisadornan tabata convenci cu Basic One mester forma parti e line up. Den pasado hopi tabata e fiestanan cu a wordo organisa pa recorda e epoca di '90, pero nunca cu un atraccion asina grandi y internacional.



Insel Air ta percura p'e elenco di Chaka Demus & Pliers for di Kingston Jamaica yega Aruba diahuebs atardi. Aki nan lo keda na Holiday Inn Aruba.
Carchinan den pre- benta ta moviendo hopi bon. Tambe p'esnan cu ta desea pa ta den e area di VIP nan por yama 592-5069. VIP lo duna e persona aceso na un entrada apart cu no mester warda den rij, un mesa y un boter di su escogencia.
Mester remarca cu esaki lo t'e prome diabierna di e asina yama "Zomer Vakantie" pa cual tin hopi Arubiano di exterior tambe cu sigur lo ta parti di e evento aki. Durante e anochi aki e DJ'nan cu lo domina e anochi ta Vibes, Diablo, Mike's Disco y Genie. E ultimo dosnan tabata algun di e dj'snan cu tambe tabata hopi activo durante e epoca di '90.
Elite Productions & Entertainment encarga cu e produccion completo y logistica di e evento a comparti cu nan lo sa di instala un zonido sumamente fuerte combina cu efectonan di luz unico den e ex-Señor Frogs situa den West Straat.

Workshop a wordo presenta pa Servicio di Impuesto (SIAD)

Hopi interes demostra pa workshop Small Business Tax organisa dor di IDEA



Weekend pasa dia 29 di juni, IDEA (Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano) a organisa e workshop "Small Business Tax", unda tur esunnan presente a haya chens pa haci tur pregunta necesario pa nan negoshi y tambe atende preguntanan cu tawata preocupa nan den e parti di loonbelasting y winstbelasting. Un workshop sigur hopi interactivo y un tremendo presentacion di parti Sra. Monica Brinkenberg y Sra. Boyoura Richard di Servicio di Impuesto (SIAD).
IDEA ta sumamente contento cu e bon comentarionan di su clientenan y tambe di nan clientenan prospecto cu lo pasa bishita nan den e siman cu ta bin. IDEA kier remarca cu su workshopnan ta gratis y ta dedica na un y tur cu kier start-up un negoshi of tin un negoshi caba y kier educa nan mes. Un danki na tur cu a participa na IDEA su workshop y un danki special na e presentadonan cu a comparti nan experticio cu tur presente. Keda pendiente pa mas workshop organisa dor di IDEA. Bo kier keda up-to-date cu IDEA? Like nos Facebook page: IDEA Aruba
Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita IDEA na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda bo cu tur informacion y guia necesario.

Brommer sospechoso **a keda confisca**





Diamars anochi riba e crusada di Weststraat cu Profesor Lorentzstraat Polis atento a para un motociclista riba un brommer tipo scrambler sin plachi number. A pidi e homber pa mustra su rijbewijs y papelnan di seguro pero no por a mustra nada. Polis a laga e homber na pia y confisca e brommer ya cu no por core esaki sin mas riba caminda publico.

Hoben nan tin comerciante terorisa



Diamars anochi a pidi asistencia di polis na Supermarket Floris situa na Seroe Patrishi. Tabatin un grupo di 10 pa 15 menor di edad cu ta haci nan pasion pa aglomera pafo di e Supermarket. Nan tira piedra riba e edificio di e negoshi ora e Chines paden a purba di core cu nan, e comerciante tabata cerando porta ora e hobennan a cuminsa haci fastioso. A menasa e Chines. E hoben nan a cende e baki sushi na candela. Ora cu polis a yega na sitio e hoben nan a cobardia y baha na awa sconde den cura di nan cas algun meter leu.

Polis a keda para pafo, te ora cu e Chines nan a caba di paga candela, cera e luga y por a bay nan cas. E hobennan a keda atras ta wak for di un distancia ta grita yen palabra malo.

Atraco arma riba comerciante Surnameño



Diamars anochi Polis a bay cu urgencia na un cas di comerciante Surnameño den Seroe Blanco ora a bati alarma di atraco. Segun e habitantenan tres sospechoso a drenta e cas, mara e habitantenan y exigi pa placa. E atracadonan cara tapa color scur a huy direccion Seroe Patrishi. Nan a logra bay cu un suma di 1600 Florin. Dos di e homber nan tabatin un arma di candela den nan poder. Polis a cuminsa un buskeda grandi pa pone man riba e sospechosonan. A drenta den bario di Seroe Patrishi pero no a logra dal den e criminalnan. Esaki no ta prome biaha cu e comerciante aki ta bira victima di atraco, al menos e cas tin camara di siguridad cu lo por yuda cu e investigacion pa pone man riba esunnan responsabel.

Premier Eman na inauguracion di "Jouw Aruba"

Miles di persona na Hulanda por mira "e progreso cu Aruba ta haciendo y ambicionnan cu Aruba tin"

E miles di personanan cu ta bishita stadhuis di Den Haag, pa un siman largo lo haya un bista di tur e trabou grandi cu Gabinete Mike Eman a haci caba y otronan cu ta den ehecucion na Aruba. Esaki despues cu diamars den oranan di atardi (ora di Hulanda) Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister di Infrastructura Integracion y Medio Ambiente, Benny Sevinger, y Burgemeester Jozias van Aartsen a realisa apertura di e expo "Jouw Aruba" den presencia di un grupo grandi di invitado. Prome cu e exposicion aki a habri, ya caba Prome Minister Eman a logra capta atencion di prensa na Hulanda despues cu nan a tende di tur loke e Expo ta encera y e mandatario a bay den un entrevista di un ora na radio cu e Arubiano Fernand Hallman, di San Nicolas, pero bibando na Hulanda pa añas caba. Den e entrevista aki a papia extensamente di tur loke Gabinete Mike Eman ta haciendo pa Aruba, pero principalmente pa e habitantenan, e hubentud di e pais. Na final di e entrevista a papia di tur loke ta wordo exponi den e exposicion "Jouw Aruba" cu ta refleha e plan, 'Bo Aruba', pero tambe trabou di Gabinete Mike Eman. Hopi cu a yega di bay Den Haag no por a keda sin tuma nota di Stadhuis di Den Haag, un edificio grandi impresionante den centro di e ciudad, caminda tambe ta ubica e Biblioteca principal di e ciudad. "Pa luna tin miles di persona ta circula den e edificio aki," Prome Minister Eman a indica, splicando e motibo pakico a pone e Expo "Jouw Aruba" den e area aki. Gobierno di Aruba a haya un espacio central den e sala principal, cu ta visibel na entrada. Na e ocasion di e apertura Premier Eman a mira cara di hopi studiante y Arubianonan cu tin hopi aña bibando na Hulanda. Despues di e apertura ta masha hopi hende a probecha pa drenta e sala pa admira e ultimo desaroyonan na Aruba, proyectonan cu ta den ehecucion, pero principalmente unda kier yega, kico kier logra. "Loke "Jouw Aruba" ta expone ta e vision cu Aruba ta desaroyando na e momentonan aki riba tereno social, economico, e cambionan fisico, renobacion di bario y edificionan historico, pero tambe e proyectonan pa introduccion di energia alternativo, ... tur discurso cu a forma parti di pone Aruba riba mapa pa e vision cu nos tin, ta forma parti di e exposicion. E ta haci un impresion masha grandi riba esnan cu ta wak'e. E ta mustra e progreso cu Aruba ta haciendo y ambicionnan cu Aruba tin. Pero specialmente e ta haci nos studiantenan hopi orguyoso pa mira con nan pais ta canando dilanti den asina hopi aspecto, cu den henter Reino tin admiracion pa loke ta wordo haci." Den e exposicion, cu a wordo hinca den otro door di Ir. Raffy Kock di Infra-Team, por mira y scucha tambe segmento di conferencianan importante cu a tuma luga na Aruba. E expo ta wordo combina cu un website cu a wordo lansa bou di e nomber www.jouwaruba.nl, cu ta uno masha interactivo. Henter e exposicion ta poni tambe riba e website ya menciona, por si acaso un persona no logra pasa henter e sala. E informacion riba e website ta uno hopi eficiente unda cu e usuario por "click" riba e aspecto cu e ta interesa den dje y haya tur informacion y entrevistanan duna relaciona cu e tema ey.

E exposicion lo pasa rond Hulanda den e proximo lunanan, bishitando e ciudadnan mas grandi. "Jouw Aruba" a cuminsa na Den Haag dia 2 di juli, contando cu presencia di Burgemeester Jozias van Aartsen, na e apertura di e expo cu lo keda te cu 8 di juli. E fecha y ciudadnan cu "Jouw Aruba" lo bishita despues ta: For di 9 pa 18 di juli den Beurs di Berlage; 19 te cu 29 di juli na WTC di Rotterdam pa finalisa pasando e ultimo siman, for di 30 di juli te cu 5 di augustus na Atelier Tilburg, sala Goretti. Entrada na tur e exponan ta gratis.



Minister Dr. Richard Visser:

Aunke sclavitud a wordo aboli ainda tin formanan di sclavitud moderno



Dialuna a conmemora 150 aña cu Reino Hulandes a aboli sclavitud. Minister di Salubridad Publico Dr. Richard Visser a expresa cu esaki ta un momento importante ya cu sclavitud no a caba y awendia tin diferente forma di sclavitud. "No mester lubida cu hopi di nos tin e parti di sclavitud den nos mente. Eynan ainda tin hopi trabao di haci. Nos mester recorda e dia di awe y tur aña pa asina recorda nos herencia, pero esaki ta un estimulo pa nos libera nos mente mas y mas", e mandatario a manifesta.

E tipo di sclavitud moderno ta wordo mira den forma di drogadiccion, prostitucion forsa, traficacion di hende, entre otro. Segun Minister Visser esaki tin efecto riba salubridad publico den e sentido cu ta trece cune malesanan transmisibel, malesanan mental y fisico.

E efectonan ta hopi grandi y hopi hende posiblemente no sa di dje, el a subraya. Banda di esaki, Jayburtt Dijkhoff, hurista na Departamento di Salubridad Publico, durante e ceremonia aki a trece dilanti un discurso pa conscientisa e comunidad encuanto sclavitud, cual awendia ta un acto ilegal. "Aunke sclavitud ta ilegal aworaki na Aruba, ainda tin formanan di sclavitud moderno ta andando. E ta entre otro traficacion di hende. E ta e tercer industria di crimen mas grandi na mundo", el a bisa.

Departamento di Salubridad Publico ta para keto un rato y enfoca riba tur e formanan di sclavitud moderno pa asina conscientisa pueblo. Mester tira un bista riba e casonan di prostitucion forsa, cheap labor, cual tambe ta un otro forma y tambe adiccionnan. No tin cifranan oficial pa motibo cu sclavitud moderno ta hopi dificil pa haya datonan concreto. E ta sosode den forma ilegal y pa e motibo aki ta dificil pa haya datonan, Jayburtt Dijkhoff a splica.

Finalmente, Jurette Croes, di e departamento di Informacion y Maneho di DESPA a duna di conoce cu e evento aki realisa na Departamento di Salubridad Publico a enfoca mas riba e parti di historia y a bay bek na e situacion di e catibonan. Sinembargo, e sclavitud moderno di cual a papia riba dje ta keda un punto di preocupacion, y pesey kier a conscientisa e comunidad riba e parti aki, el a splica.

Awe mainta:

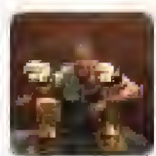
Sesion di informacion tocante MFA Savaneta pa companianan di construccion interesa

Gabinete Mike Eman kier recorda tur compania di construccion cu awe lo tin e mainta di informacion na 'Dr. Edward Cheung Center for Innovation' riba Sasaki. E mainta di informacion ta tuma luga for di 10.30 pa 12'or di merdia y ta habri pa tur compania cu ta interesa pa participa den e destaho publico pa construccion di e Facilidad Multi-Funcional (MFA) na Savaneta. Ya caba e mainta di informacion pa e proyectonan di Noord y Paradera a tuma luga. Proximamente e proyectonan di MFA ta yegando su fase di bay destaho publico pa su ehecucion. Den cuadro di esaki, Gobierno di Aruba a organisa tres mainta di informacion di cual e ultimo ta tuma luga awe. Den e sesion di awe mainta ta bay ta presente e arkitecto encarga cu e diseño di MFA Savaneta, esta Serge Ivar Thijsen, kende lo suministra tur detayenan tecnico di construccion di MFA Savaneta. Representantenan di e companianan di construccion ta haya un splicacion amplio di kico e proyecto di MFA ta encera, y kico kier logra cu e tipo di edificio aki.

E intencion ta pa e contratistanan interesa probecha di presencia di esunnan envolvi den e proyecto, pa haci tur pregunta necesario. Di e manera aki nan ta bon prepara ora cu e fase di destaho publico, den e caso aki di MFA di Savaneta, cuminsa.

Famoso hungado di NBA Mr. Mario Chalmers di bishita na Aruba





Mario Chalmers @mchalmers15 2 Jul
Tweet world Wassup. Another day in paradise. Aruba is nice. It's a must see. Holla at me
Expand



E fanaticadanan di Miami Heat ta hopi contento den e dianan aki cu e noticia cu e famoso Hungado di Miami Heat Mario Chalmers ta di bishita na Aruba. Mr. Chalmers ta na nos dushi isla cu su famia celebrando e hacimento di aña di su kerida mama. Aruba Marriott ta desea e mama di Mr. Chalmers un pabien y ta spera nan pasa un feliz estadia na nos dushi isla. Mr. Chalmers merece e vakantie aki despues di a yuda su team luna pasa gana e NBA championship contra e team di San Antonio Spurs.

Durante e di 2 anochi di competencia na Costa Rica

Seleccion di Landamento Arubano ta logra 9 medaya na CCCAN

1 di Oro – 4 di Plata – 4 di Brons







E team di landamento Arubano ta sigui conkista medaya n'e competencia di un nivel hopi halto, esta CCCAN, na San Jose, Costa Rica.
Den e oranan di atardi pa anochi, e top 8 atletanan clasifica di e pre-final di mainta, ta bataya contra otro pa sa nan posicion den region di Caribe y Centro Americano.

Diamars Aruba un biaha mas tabatin varios atleta cu a pasa pa final, dunando punto pa nan ekipo y pais. E resultado ta lo siguiente: Den 200m Free: Ally Ponson na di 8 lugar – Jemal le Grand na di 4 lugar – Mikel Schreuders ta logra medaya di Brons. Den 100m Backstroke: Ally Ponson ta logra medaya di Brons.
Den 200m Breaststroke: Mikel Schreuders ta logra medaya di Plata – Junice Martin medaya di Brons – Jordy Groters ta logra di 5 lugar – George den Dunnen ta logra di 8 lugar.
Den 100m Breaststroke: Anahi Schreuders ta logra medaya di Brons – Daniel Jacobs ta haya medaya di Plata – Brandon Cheong ta logra di 4 lugar.
Den 100m Fly: Rebecca Maduro na di 5 lugar – Joseph Winterdal na di 8 lugar. Den 400m Free: Flory Kock na di 7 lugar.
Den 400m Freestyle Relays: Medaya di Oro pa categoria femenino 11-12, Flory Kock – Keeley Maduro – Elizabeth Timmer – Anahi Schreuders. Medaya di Plata pa categoria femenino 13-14: Ginayla Arends – Lizanne Farro – Junice Martin – Rebecca Maduro. Medaya di Plata categoria masculino 13-14: Mikel Schreuders – Tyreke Wernet – Joseph Winterdal – Patrick Groters.

E altura di 1200m tin su efecto riba prestacion di nos atletanan, pero asina mes nan ta haciendo tur nan maximo esfuerso pa bringa esaki y laga pais Aruba sigui briya entre e mihor landadornan den region.

Torneo di Dia di Piscado cu Mercado Santa Rosa diadomingo awor

Tur piscado invita pa Captain's Meeting diabierna awor 5 di juli 2013

FALTA solamente algun dia mas pa Dia di Piscado y Centro di Pesca Hadicurari, conhuntamente cu Santa Rosa (LVV) ta den pleno preparacion pa celebra e grandioso dia di piscado e biaha aki. Tur aña, dia di San Pedro cual ta 29 di juni, rond Caribe piscadonan ta rindi tributo na e santo patrono di piscado. Centro di Pesca Hadicurari tur aña, manera ta e tradicion desde 94, ta celebra esaki cu un tremendo competencia di pesca hunto cu un dia di famia na nan centro.

Captains meeting:

Diabierna awor 5 di juli, tur piscado y doño di boto ta invita pa atende e reunion di capitan, unda lo habri e inscripcion y alabes repasa e reglanan den un ambiente sumamente yen di goso di piscado pa cual Hadicurari ta conoci pe. E torneo ta conta e biaha aki atrobe cu mas di 3000 florin na premio pa tanto categoria "open all tackle" como categoria "tradicional crioyo".

E biaha aki atrobe lo permiti, riba peticion di piscadonan y pa demostra solaridad entre piscadornan di tur districto di Aruba, lo permiti salida for di tur centro contal cu nan ta registra prome y tin nan carnet. Esaki sigur lo yuda piscadonan di otro areanan spaar gasolin y encurasha nan pa participa.

Tambe tur team cu inscribi prome of durante di e captains meeting lo ricibi e flanelnan manga largo color di seguridad riba lama di dia di piscado cortesia di hadicurari. Inscripcion lo ta unicamente 50 florin pa boto y cu un maximo di 4 participante pa boto. Pesey percura pa diabierna 5 di juli proximo pa 7:30'or en punto capitan y tripulacion yega na Centro di Pesca Hadicurari.

Hopi actividad na waf chikito diadomingo:

Riba diadomingo 7 di juli binidero lo tene e celebracion di Dia di Piscado na Waf Chikito. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo cu varios stand di cuminda na prijs di famia. Keri keri, pisca hasa, aw'i playa, seafood mix y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu su musica tipico y banda musical, lo deleita un y tur henter dia. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas.

Pa kico un dia di piscado?

Dia di piscado a keda institui pa enfoca atencion riba e trabou di piscado, kico piscamento ta nifica pa nutricion di hende y e retonan cu piscadonan ta enfrenta. E dia ta sirbi como refleho pero tambe celebra e ofishi di piscado.

Piscamento ta parti integral di e cultura di Aruba. For di tempo di Indian, na Aruba tabata depende di lama y piscamento. Na excavacionnan arkeologico na e.o. Tanki Flip, a haya restonan di calco y varios especie di pisca y turtuga, indicando cu e prome habitantenan di nos isla tabata piscado. E tradicion di piscadonan ta uno ancra den barionan di piscado manera Noord, Rancho, Savaneta, y otronan.

Riba dia di piscado, ban duna piscadonan e aprecio y reconocimento cu nan merece



Zumba Challenge Radiothon 2013 pa recuada fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds tabata un exito













E Zumbathon pa Koningin Wilhelmina Fonds tabata un exito diadomingo riba Plaza Betico. E dia aki 8 scol di zumba a uni y asina colabora pa un bon causa. Ganado di e Zumba Challenge 2013 ta e scol di zumba di Andrea Alfonso, na di dos luga a sali e scol di zumba di Rose-Ann Ruiz y na di tres luga a keda e scol di zumba di Denise Krozendijk-Pechasec.

Un pabien ta bay na tur e participantenan di e Zumba Challenge y tambe na e organisado Rexaruba.com y su team dinamico cu a sa di hinca un tremendo evento den otro unda cu tur cos a cana na tempo y tabata bon coordina.

Ekipo nan U-10 y U-12 di Milan Junior Camp Dutch Caribbean Campeon AC Milan Florida Cup 2013

DIADOMINGO ultimo e ekiponan di AC Milan Junior Camp Dutch Caribbean (Curaçao, Aruba y Boneiro) cu a participa na e torneo internacional di AC Milan Florida Cup 2013, na Altamonte Springs, Florida a finalisa e torneo cu hopi bon resultado. E torneo tabata di 28 pa 30 di juni ultimo. 80 hungado hubenil di Curaçao, Aruba, Hulanda, Bonaire, y St. Maarten a forma parti di e cinco ekiponan (U-10, U-12, U-14, U-16, U-18), cu a participa bou di nomber di Milan Dutch Caribbean. E ekiponan di U-10 (coach Raimy Davelaar) y U-12 (coach Stallone Isenia) a sali campeon di e torneo den nan categoria.

E ekiponan di U-14 i U-16 a keda na di 2 luga den nan categoria (despues cu mal tempo a forsa terminacion di e torneo) U-18 no a logra yega semi-final pero si a gosa di hopi simpatia cerca e publico cu a asisti na e weganan. Riba e potretnan e ekiponan di U10 i U-12 cu nan medaya y trofeo. Tabatin participacion di diferente ekipo di Milan Internacional, Colombia, Bermuda, y Merca. E proyecto aki a demostra un biaha mas cu ta importante pa nos atletanan haya oportunidad pa profila na nivel internacional pa asina haya contactonan importante pa nan estudio y carera den futuro.

Diferente sponsor a haci e biahe y participacion di e ekiponan aki posibel tanto na Curaçao, Boneiro y Aruba.

Dialuna 29 di juli 2013 e camp di Aruba ta cuminsa i lo tuma luga na stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota. Ainda tin oportunidad pa inscribi. Pa mas informacion por bel 730-0054 of 592-5502 of e-mail camscuracao@gmail.com of bishita website www.camscuracao.com







Apenas algun dia despues di reintroduccion di Raspa y Gana!

Lotto ta felicita e prome ganado di Afl. 1000 cu Raspa y Gana

LOTTO, e loteria di Aruba, a dicidi di reintroduci Raspa y Gana e siman aki. Apenas algun dia despues di su reintroduccion ya Lotto a haya e bon noticia cu un hungado feliz ganado. Liu Zhiging a cumpra su ticket di Some Like It Hot na Wan Li Supermarket y a bira e prome ganado di Afl. 1000 cu Raspa y Gana.



Liu a bisa cu e ta gusta e wega hopi y ta hopi contento cu su premio, cual e no a spera di gana asina lihe despues cu Lotto a cuminsa bek cu e wega popular cu ta ofrece diferente opcion atractivo pa gana premionan grandi y chikito.

Raspa y Gana ta bek riba mercado, den un bachi completamente nobo. Lotto ta contento cu por sigui amplia su variedad di wega, biniendo cu wega diferente, nobo y dibertido pa su hungadonan. Riba e ticket di cada wega, tin un splicacion completo na Papiamento con pa hunga e wega y bira un feliz ganado.

Masha pabien Liu! Lotto ta invita tur hende, specialmente clientenan fiel kende a sigui pidi pa nan Raspa y Gana, pa purba nan suerte, pasobra cu unicamente Afl. 2, nan por gana un premio grandi instantaneo! Hunga ta facil, gana instantaneo!

E wega di Raspa ta costa unicamente 2 florin y por gana di 2 te cu 10 mil florin instantaneo! E prome dos weganan di raspa y gana cu Lotto a lansa ta: "Diamonds 2X" y "Some Like it Hot". Cu e wega di raspa Diamonds 2X, bo por gana e premio maximo di 5 mil florin. Pa hunga ta masha facil mes, djis cumpra bo ticket di Diamonds 2X cu 2 florin, raspa y iguala 3 suma y bo ta gana e suma ey. Si bo haya 2 suma mescos, mas e simbolo 2X, bo ta gana dobel e suma ey. Cu e wega di Raspa Some Like it Hot, bo por gana e premio grandi di 10 mil florin. Na momento cu bo cumpra bo ticket di Raspa cu 2 florin, bo tin cu raspa e number ganado, parti ariba di e ticket, tambe raspa e numbernan bou di esaki. Asina cu bo match cualkier di bo numbernan cu e number ganado bo ta gana e suma cu bo a match. Pero loke ta haci e wega di raspa Some Like it Hot aki realmente dibertido y mas excitante ta cu e tin un BONUS! Si bo scratch 2 suma mescos, bo ta gana e suma ey tambe.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Wega di Number Korsou y e mas nobo den e famia di Lotto; Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Casonan penal cu Corte di Husticia den Prome Instancia lo trata

Horario	Sospechoso	ActoCastigabel
08.15	Y.A.T.M. G.E.J.B. E.P.M.C. J.d.l.C.P. R.L.L. O.R.L.	Pro forma. T.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di 68 kilo cocaine riba 14 di maart 2013, di 42 kilo di cocaine riba 5 di maart 2013, di 3 di kilo di cocaine riba 24 di januari 2013, di 4 di kilo di cocaine riba 19 di febrauri 2013, di 1 kilo di cocaine den augustus 2012 y di 1 kilo di cocaine den luna di december 2012. B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 18 di november 2012, riba 13 di december 2012, riba 11 di maart 2013 y na augustus 2012. B. y C. y D.l.C.P. ta wordo acusa di participacion na un organizacion criminal di prome di augustus 2012 te 19 di maart 2013. B. ta wordo acusa di a sconde, conhuntamente cu un otro of otronan, un suma grandi di placa di prome di augustus 2012 te 19 di maart 2013 y D.l.C.P. di a sconde un suma grandi di placa di prome di september 2012 te 19 di maart 2013. C. ta wordo acusa di exportacion di cocaine, conhuntamente cu un otro of otronan, riba 16 di augustus 2012. D.l.C.P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 13 di december 2012, riba 26 di januari 2013 y riba 19 di maart 2013 L. y O.L ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 14 di maart 2013 y riba 5 di maart 2013. O.L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, exportacion di cocaine riba 24 di januari 2013.
08.30	J.E.D.	E.D. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den e periodo di 25 pa 26 di september 2011.
09.00	L.A.R.C.	R.C. ta wordo acusa di a comete un crimen sexual envolviendo un menor.
10.00	L.G.A.V.	A.V. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 9 di januari 2013.
11.00	V.K.D. J.D.T.	D. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a los varios tiro den su direccion riba 3 di april 2013. Ademas e ta wordo acusa di posesion di un pistool den e periodo di 31 di maart 2013 te 3 di april 2013. T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di un pistool y/of balanan riba 3 di april 2013.

Equipo di Accounting a organisa un lunch cu tema di "Western" na La Cabana Beach Resort & Casino









Ora cu a yega ora pa organisa e lunch di tema den e Chit Chat Café recientemente, gerencia a scoge e equipo perfecto pa haci esaki. Manera por ser mira riba nos potretnan, e cafetaria di empleado di La Cabana Beach Resort & Casino tabata sumamente anima, visiblemente comprobando e hecho cu Departamento di Accounting tabata e mihor escogencia pa un evento cu tema di "Western" cu un cantidad di "cowboy" y "cowgirl". Tur hende tabata di acuerdo cu e lugar tabata apropiadamente decora, y e cuminda tabata delicioso, cu Cowboy steaks y tur nan acompanañtenan. E asociadonan a come bay gol riba e dia aki!! Y que hubo di e musica y bailamento estilo di "western"? Naturalmente esey no por a falta tampoco!

Jennifer Piter y Ulrich Hoek ta clasifica pa Weganan Centro y Panamericano den Hisamento di Peso

Den e di XXIII Campeonato Panamericano de Mayores de Levantamiento de pesas cu a wordo teni na Isla de Mararita, Venezuela for di 23 pa 30 juni 2013, Den e campeonato aki a participa 23 pais. Aruba ta logra clasifica cu dos atleta pa e Weganan Centroamericano 2014 cu ta wordo teni na Mexico y Panamericanoa 2015 cu ta tuma luga na Canada. Pa Aruba a participa e atleta Jennifer Piter cu a hisa den categoria di 58kg ta logra den snatch 70kg, clean & jerk 88kg pa un total di 158kg. cu e hisada nan aki Jennifer ta logra kibra 3 record di Aruba y ta progresa cu 10kg. Den e categoria di 58kg tabata tin 17 atleta aki Jennifer ta Sali na di 5 luga den pais nan Centro Americano y den pais nan Panamericano ta Sali na di 13 luga. Otro atleta di Aruba tabata Ulrich Hoek cu a hisa den categoria di 105kg. den e categoria aki tabata tin 18 atleta. Ulrich ta logra hisa den snatch 122kg, clean & jerk 154 y total 276kg. Ulrich ta logra kibra su record personal cu 12kg. Cu e total aki e ta termina na di 8 luga den pais nan Centroamericano y 16 luga den pais nan Panamericano. Na final di e campeonatonan a ricibi e grato noticia for di Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas cu pais Aruba a clasifica cu tur dos atleta pa e Weganan Centroamericano y Panamericano. Cu tur dos atleta a cai den e standard di clasificacion. Esaki ta un noticia hopi positivo pa nos deporte di hisamento di peso aki na Aruba. Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Sport Subsidie Commissie cu a haci e biahe posibel y tambe Comision Tecnico, CEMEDAR di Comite Olimpico Arubano cu a haci un bon trabou cu e dos atletanan. Tambe ta manda palabra di pabien na e dos atletanan Jennifer y Ulrich cu a clasifica pa e Weganan Centro y Panamericano y Herve Ruiz cu haci un tremendo trabou como coach. Riba e potret nan por wak nos atletanan den accion na Isla de Margarita.

Wendy's ta debuta su Pretzel Bacon Cheeseburger



COMO e restaurant di fast-food di mas innovativo na Aruba, Wendy's un biaha mas ta debuta un hamburger completamente nobo y realmente unico ariba nan menu. Naturalmente nos ta referiendo na e tan espera Pretzel Bacon Cheeseburger.

E caracteristica principal di e hamburger nobo ta e pan suave y cayente estilo "pretzel bun" cu e ta wordo sirbi aden . Otro ingrediente nan ta inclui un mescla di diferente sorto di lechuga berde, siboyo cora, tomati y bacon. Pa duna e Pretzel Bacon Cheeseburger aun mas sabor ta añadi un slice di keshi cheddar cu ta wordo combina cu un sauce cayente di keshi cheddar. Finalmente, ta pone un tiki honey mustard sauce aserca pa complete e Pretzel Bacon Cheeseburger.

Wendy's tin mas cu un aña perfeccionando e receta di e Pretzel Bacon Cheeseburger, cual a surpasa tur espectativa den su temporada di prueba den diferente mercado rond di mundo. De facto, e Pretzel Bacon Cheeseburger a clasifica como un di producto nan di prueba di Wendy's di mas gusta di e ultimo 20 aña nan. E Pretzel Bacon Cheeseburger ta obtenibel pa un tempo limita, pues no perde bo oportunidad pa saboria di e pan delicioso aki. Wendy's Palm Beach, Boulevard, Tanki Leendert y Cura Cabay ta habri tur dia di siman y ta cla pa sirbi bo di 10or di mainta te cu 1or di marduga. Wendy's. Now that's better.

Happy Birthday

Awe Dakota ta di fiesta nos kerido Tata, welo, bisawelo ta jega su bunita edad di 80 aÑa, e ta recibi felicitacion di su casa, juinan y famia, su 9 nietonan na Aruba y Hulanda, su 7 bisnietonan na Aruba y Hulanda y demas famia.

Admision ta gratis

Parke Nacional Arikok ta presenta "Movie Night" diasabra awo

DEN aire liber bao di nos bunita shelo cla, diasabra awo, dia 6 di juli pa 7:30PM Parke Nacional Arikok ta presenta un otro Nochi di Cine espectacular. "E pelicula cu lo wordo pasa riba e pantaya gigante e biaha aki tin como tema principal Desierto y Cueba", asina Agapito Gomez di e departamento di educacion y ciencia a splica. Tambe lo inclui un parti di e cuebanan di Aruba pa e presentacion aki.
Entrada lo ta gratis pa e Nochi di Cine di diasabra awor na Parke Nacional Arikok. Tambe lo tin dushi snacks y cos di bebe na benta.
Desde Juli 2012 a cuminsa presenta e Nochi di Cine mensualmente y mester a move di den siman pa diasabra como cu tabatin hopi mayor of welo y welanan ta bin cu mucha chikito. Despues cu a move pa diasabra e evento unico aki a crece y mester a aumenta e cantidad di stoel te na 200. Lo sigui aumenta e stoelnan sigur segun e evento ta bira mas y mas popular.
Parke Nacional Arikok ta invita tur hende pa disfruta di un anochi hopi ameno, unda cu bisiña y amigonan ta topa otro y ta relaha den un ambiente sin igual.

Parke Nacional Arikok ta existi desde aña 2000 caba, ta maneha 34 km2 di tereno, ta conta cu 48 empleado den servicio y anualmente ta ricibi bishita di mas o menos 200 mil persona. Diariamente tin entre 80 pa 100 bishitante den e park, di cual mayoria ta turista pero den fin di siman nos local nan ta resalta. E sitionan mas bishita den Parke Nacional Arikok ta Conchi (Natural Pool), Grot di Fontein y Boca Prins. Asina mes tin mas atraccion den e park, manera Grot di Guadirikiri, Dos Playa y sin lubida Cunucu di Arikok. Ta cobra publico local un contribucion di solamente Afl. 5,= pa entrada, Afl. 28,= pa un "jaar pas" of Afl. 22,50 pa un "sport jaar pas".



Srta. Aruba a haya les di Etiquette y Protocol







Participantenan di Srta. Aruba a haya Les di Etiquette y Protocol di Sr. Athan Lee. Nos di Miss Aruba Foundation ta sumamente a gradici cu e Participantenan aki a pasa e curso di Etiquette y Protocol. Di principio nos a priminti e participantenan cu nos lo prepara nan den tur rango pa ta e dama ehemplar pa e Eleccion dia 8 di augustus 2013 na Cas Di Cultura cu lo titula:

Srta. Aruba. Nos di Miss Aruba Foundation lo kier gradici di curason na Sr. Athan Lee, un noble Arubiano dunando man na unda cu e por y un gran sostenedo di hoben.

E participantenan di Srta. Aruba a keda sumamente satisfecho y prepara pa loke ta trata e gran certamen aki.

Pa mas informacion of ticket pa e gran anochi final di Srta. Aruba, por busca nos di Miss Aruba Foundation riba Facebook: SRTA ARUBA of por contact e presidente Isaï Labadie.

Biblioteca Nacional Aruba y Instituto Pedagogico Arubano

Un homenahe na Elis Juliana organisa pa Mirto Lacle

Awe nos lo rindi atributo na Elis Juliana. Un homenahe na Elis Juliana organisa pa Mirto Lacle, Biblioteca Nacional Aruba y Instituto Pedagogico Arubano. E programa ta cuminsa pa 7.30 di anochi na Biblioteca Nacional Aruba, George Madurostraat, Oranjestad. Biblioteca Nacional







Aruba y Instituto Pedagogico Arubano ta invita un y tur cordialmente pa ta presente na e anochi aki. Entrada ta gratis. Lo tin diferente orador entre otro for di Corsou: Ini Statia, kende ta traha na Fundashon Planifikashon di Idioma (FPI), Sidney Joubert, di Instituto Raul Romer (IRR), Poppy Verboom di Gallery Alma Blou, Fify Rademaker, autor, pintor y declamado.

Di Aruba lo tin: Digna Lacle-Herrera, Wim Rutgers, di UNA, Mirto Lacle, di IPA. Pa FPI ta un honor di por a publica buki di Elis Juliana, ya cu tanto studiantenan como publico lesado ta encanta cu su obranan. Cada obra di Elis Juliana ta un hoya. Fify Rademaker lo deleita e publico y lo declama diferente poesia for di e obra di Elis Juliana. E parti musical pa e anochi aki lo ta na encargo di Etty Toppenberg y su amigonan.







Sra. Bertha Wolf ganadora di e festival dedica na mama y tata di cultura

DIASABRA anochi den un Centro di Bario bastante yen di fanatico di nos musica folklorico a tuma luga e di tercer festival di canto dedica na nos inolvidabel y kerida Mama di Cultura Bernadina Grovell q.e.p.d. y na nos Tata di Cultura, Sr. Padu Lampe.

E ganadora absoluto di e festival tabata Sra. Bertha Wolf cu e cancion "Na un distancia" e prome finalista tabata Sra. Daphney Martijn cu e cancion"Mi no sa" y e segunda finalista Sra. Betty Werleman cu e cancion "Di dia cu mi a conoce bo". Presencia di Sr. Padu Lampe a duna e festival su toke necesario. Sensacion del Caribe a compaña e cantantenan y na final a deleita publico cu un par di pista bailabel.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayesimento cristianamente di:



Luisa Marquez
Cariñosamente yama "Machi"
*21-06-1934 †01-07-2013

Na nomber di su

Yui stima	: Humberto (Betto) Sint Jago y esposa
	: Judith Sint Jago van Cleef
Niëta	: Jamilet Almanzar-Sint Jago y esposo
Bisaniëtonan	: Shön Kemp
	: Aaron Rafael
Rumannan	: †Fransisco Marquez
	: †Claudia Fransisca Eugenio Marquez
	: Mercedes Croes-Marquez
	: †Dominico Marquez y esposa Maria Marquez- Martinus
	: Clemencia Marquez
	: Petra Rasmijn-Marquez y esposo Mario
	: Manuela Gibson Marquez
	: Ana Marquez
Manera Ruman	: Editha Marquez
Subrino y Subrinan	
Demas famia	: Marquez, Sint Jago, Van Cleef, Almanzar, Solognier, Eugenio, Snijders, Hortencia, Croes, Dorothal, Van Poppel, Rasmijn, Gibson, Martis, Martinus, Meyers, Fingal, Korsen, Orman, Tromp, Arends.

E acto di entiero cual lo tuma lugar Diawebs 4 juli 2013 pa 11or di mainta saliendo for di Misa San Fransisco na Playa pa Santana Sabana Basora. E restonan mortal di "Luisa" lo ta reposa for 9 or di mainta den Misa .

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diaranson 3 juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di flor of krans un donashon pa Misa San Fransisco lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponible den misa.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

A fayece den Señor:



Jose Geerman Jr.
Mihor conoci como: Juni
28 juli 1953 - 2 juli 2013

Na nomber di su :

Casa:	Sharline Geerman-Mathilda
Yiunan:	Nathalie Geerman y Giovan Levy Geerman Naomie Geerman y Leonard Juryane Geerman
Nieto y nietanan:	Bjona Lampe Aaron Geerman Elisha Geerman Isaac Geerman
Rumannan:	Leo Stolk y famia (Australie) Tineke Doyen y Mildred Garrido Gerard Roy Geerman y yuinan
Manera ruman:	Padu Beslik
Mayornan:	† Jose Geerman † Marina Geerman-de Veer
Tanta:	May Geerman-Henriquez

Swanan, cuñanan, suegronan, sobrino y sobrinanan, amigo y conocinan y tur su coleganan di D.O.W.

Famia: Geerman, Mathilda, Croes, Koolman, Mercera, Doyen, Garrido, Henriquez, Stamper, Koolman, Statia, Scaroni, Harsveld, lopez, Delany, Reyes ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 6 di juli 2013 na funeraria Olive Tree Cumana. Acto di entiero lo cuminsa for di 1 pa 3 or di atardi y lo sali pa santana na San Nicolas pa 3:30 di atardi. Si den nos tristesa noa a lubida un hende nos desculpa pa cue saki.

Adres di condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diahuebs 4 di juli y diabierna 5 di juli di 7 or pa 9 or di anochi

Ban Move Camp

DEN un sala yen na oficina di IBISA tabata tin un reunion cu e instructornan di IBISA y di ASU pa palabra e maneho di e "Ban Move Camp" cu ta cuminsa dia 8 di juli y ta caba dia 2 di Augustus. Ministerio di Deporte, en conhunto cu Aruba Sport Unie y IBISA ta tene nan sportcamp cu lo tuma luga na 4 diferente facilidad den 4 districto na Aruba. "Ban Move Camp" den su prome siman di 8 pa 12 di juli ta den San Nicolas Sport Center cu diferente deporte pa muchanan cu edad di 8 te 14 aña. Anteriormente IBISA y ASU tabata organisa cada un apart nan Sportcamp durante diferente aña, e aña aki a decidi di uni forsa y ehecuta hunto cuatro Sportcamp.

E deportenan cu a practica e siman tabata:
Futbol, Atletico, ciclismo, Capoeira,Basket , Volley, Karate, Beach Volley y mas ademas lo bay bishita museo y parke Arikok riba ultimo dia di siman Mas of menos 200 mucha por atende e camp cada dia. Minister, IBISA y Directiva di A.S.U. ta gradici e mayornan pa laga nan yiu participa na e camp aki. E inscripcion por wordo haci na IBISA, San Nicolas Sport Center y na ASU (Sporthal). E Camp ta completamente gratis e muchanan ta haya 2 T-shirt, coy come, bebe y un fruta tur dia.

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, nieta y nietonan, subrina(o)nan, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esnan presente na e acto di entiero di

Adriaan Frederico Giel

Na tur esnan cu a manda flor, krans, jamadanan, facebook, tambe ta gradici Sr. Max Hassell y Randall Croes pa na bunita interprecion di nan musica.
Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz Diaranson 3, Diahuebs 4 y Diabierna 5 di Juli 2013 pa 7'or di anochi. Despues di e ultimo misa tin un rosario na cas Bubali 12-A.
Boso presencia ta altamente aprecia

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

GRADICIMENTO

Famia RUIZ , MADURO y POSTMA kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante (e corto) enfermedad, fayecimento y entiero di nan defunto stimá:

HECTOR GABRIEL (Bob Jack) RUIZ

Gradicimento special ta bai pa tur esnan cu a jama, manda flor, krans, telegram y e-mail.
Un danki special ta bai pa pastoor Daniel Szpila kende a duna nos defunto stimá su Ultimo Sacramentonan y tambe pastoor Mariano kende a hasi e respons.
Danki tambe na personal di Ambulance, personal di S.E.H., personal di I.C.U. , dr. B. Croes y dr. A. Hoogendam.
Un danki tambe na tur famía-, amigo- bisiña- y conocinan. Boso atencion tabata un consuelo grandi pa nos.
Finalmente un danki special tambe na Suzy Thiel, kende a juda nos defunto stimá hopi durante su ultimo dianan te na su fayecimento.

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

Ban cu legria na cas di Señor

Ki legria, ora nan a bisa mi
"Laga nos ban cas di Señor"
Y awor ata nos aki
Para na bo portanan, Herusalem
Salmo 122

Cu inmensa tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di:

Sr. JUAN FRANCISCO HENRIQUEZ

Vdo. di FABIA HENRIQUEZ-YARZAGARAY
Cariñosamente yama: Juancho of Frans
31-07-1946 - 02-07-2013

Na nomber di:

Rumannan: Candida (Ida) Henriquez
Maria Louisa y Juan Curiel Henriquez
Betty Tromp-Henriquez
Julianita y Ricardo Werleman-Henriquez

Swa: Antonio (Buchito) Croes
Famia: Yarzagaray

Tanta di respet: Imelda Hernandis-Geerman y famía

Sobrino y sobrinanan
Sobrino y sobrinanan di su esposa defunto

Sobre sobrino y -sobrinanan
Sobre sobrino y -sobrinanan di su esposa defunto

Primo y primanan

Ayudante: Mildred Garrido

Ta invita demas famia, bisiña, amistad y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 6 di Juli 2013 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion despues pa santana catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa.

Enves di flor of krans un donacion pa Misa Inmaculada Concepcion lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home-Cumana diabierna dia 5 di juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
Salmo 91-1

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Edison Lucibel Graciete

*18-02-1989 †30-06-2013

Na nomber di su:

Compañera : Luisanne Lopez y yiu Ar-Xanne Rodriguez
Mama di su yiu : Kelly Graciete-Rodriguez
Su preti wowo : Kedy-Lee Graciete
Mama : Lisette Maduro na Ecuador
Tata : Pablo Graciete y Anna-Maria Sosa y famia
Mama di crianza : †Juanita Farro y famia
Rumannan : Georgito Lopez
: Steve Graciete
: Edgar Graciete
Wela : †Escolastica Martijn y
Francisco Oduber y Famia
: Eulogia Graciete na Venezuela
Welo : †Eduardo Maduro
: †Juan Carier
Suegro/a : Luis y Benita Rodriquez
Swua/cuña : Steven, Steven-Son,Krisbel y
Keisy Rodriquez
Su tanta y Omo : Elvira y Errlon Giromus-Maduro y famia
: Lena y Lucio Geerman-Maduro y famia
: Selsa y Garry Quandus-Maduro y famia
: Decho Maduro
: Teo Maduro y yui
: Ludwin Janga y famia
: Rolando Colina y famia
: George Lopez y Famia
: Nicolasa Graciete y famia na Venezuela
: Augustina Graciete y famia na Venezuela
: Maria Graciete y famia na Venezuela
: Omaira Graciete y famia na Venezuela
: Victoria Graciete y famia na Venezuela
: Maria Los Santos Graciete y
famia na Venezuela
: Josephina Graciete y famia na Venezuela
: Juana Graciete y famia na Venezuela
: Juan Roberto Carier na Venezuela

Prima/comer stima : Luciena Geerman y famia
Iha : Dwayne Geerman

Su primo y primanan na Aruba, Venezuela,Hulanda y Costa Rica
Su tanta y omonan grandi na Aruba, Venezuela, Hulanda, Curacao y demas famia: Graciete,Rodriquez, Maduro, Lopez, Martijn, Carier, Farro, Giromus, Geerman, Quandus, Colina, Dirksz, Oduber, Janga, Eckmeyer, Kranzen, Almary, Croes, Erasmus, Henriquez, v/d Linden, Ras, v/d Berg, Rasmijn, Britten, Glijd y demas famia na Aruba, Curacao, Bonaire, Venezuela, Hulanda, Ecuador, Costa Rica, Afrika y Dubay

Tur su amigonan di Amigonan na Aruba, Curacao, Hulanda

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Bin Serka Mi Tur Ku Ta Kansá Y Kargá,
Y Lo Mi Duna Boso Sosiego"

A Fayese Den Señor:



Juan Climaco Werleman

Miho conoci como "Juancho"
* 30-03-1939 +29-06-2013

Na nomber di su
Esposa y fiel compañera :Sita Werleman-Maduro
Su yuinan cu a stime :Magda(Mariela) y
esposo Kenny Solognier
:Gianno Werleman (na Hulanda)
Su nietanan cu hamas lo lubide:Emely Riddertaat
:Dariela Solognier
Su bisanieta cu ta su preto di wowo :Zaylee Ridderstaat
Rumannan :Thomas(Doei) y
esposa Mena Werleman
:Benny y esposa Ana Werleman
:Emi y esposa Maria Werleman

Subrinanan :Christina(Tinchi)Werleman
:Mariana y Tico Underwood
y yuinan
:Donisia y Marcelino Werleman
y yuinan
:Jennifer y Leon Tan (na Hulanda)
:Jessica Eugenia y yui (na Hulanda)
Cuñanan :Sra.Vda Florinda Winterdaal
y yuinan (Hulanda)
:Sra.Vda Valentina(Lelia) Maduro y yuinan
:Sra.Alejandrina (Dina) Maduro y yuinan

:Sra.Selvinia(Chibin) y esposo Alexander(Alex) Duyser
Swa : Boy y esposa Rosa Eugenia (na Corsou)

Primo y primanan, comer y compernan
Amiga(o)nan di cas :Lourdes Koeiman y fami
:Ortencia Meija-Dania y famia
:Chito y esposa Golda Candelaria
y famia na Corsou

Rumannan di "Iglesia Aliansa Nobo" :Pastoor Jose Sophia y famia, Pastoor Eusebio Petronia y famia, ex coleganan di Radisson Casino y Westin Casino.

Ayudantenan:Sandra Chavez, Zulaika Albertsz, Wit Gele Kruis Demas Famia:Werleman, Gomes, Marin, Dirks, Vries, Underwood, :Eugenia, Tan, Greaux, Maduro, Solognier, :Ridderstaat, Winterdaal, Spijker, Clever, :Van Hutten, Tilocca, Arendsz, Peña, Kock, Koffie Y demas famia na Aruba, Corsou, Hulanda y USA.

Ta invita boson a e acto di intiero cual lo tuma lugar diasabra 6 juli 2013 for di 2'or pa 4'or e restonan di nos defunto stima lo ta reposa na "Aurora Funeral Home' y despues pa Santana na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierne 5 juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despensa nos si den nos ora di tristesa nos por a lubida algun miembro di famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
Oduber N.V.
Pariba di Brug:
Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -
Pariba di Brug:
Dr. Vis

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Ceramento Hoofdverkeersweg Spiraal Rotonde pa Crusada Mahuma

E conexion cu ponemento di kabel canto di caminda pa Elmar, hoofdverkeersweg ta cera for di Spiraal Rotonde (Airport) te Crusada Mahuma, awe diahuebs y diabierna 5 juli, di mainta 8.30am te atardi 4pm.

Trafico biniendo di Playa ta wordo desvia na Spiraal Rotonde pa Wayaca, y trafico biniendo di Sero Thijshi ta wordo desvia pa Mahuma y Simeon Antonio.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI 2:30	LOTTO CATOCHI 9:00	ZODIAC	
8334	0452	2:30	0490 Aquarius
5269	1014	9:00	3656 Piscis
8325	4403	BIG FOUR 2:30	5468
		BIG FOUR 9:00	6561

LOTTO DI DIA 06-20-13-10-01

LOTTO 5 04-28-29-19-32 Letter (G) Joker (33)

DIARIO	SUPER FOUR
7444	4438
5556	
0429	



Bureau Examen Rijbewijzen lo ta cera te cu diabierna awo

Pa peticion di rijbewijs, duplica, rijbewijs internacional, oefenvergunningen y pa inscribi pa un fecha pa pasa examen nobo. Pero pa tur esunnan cu tin cu pasa examen pa rijbewijs nos oficina ta keda habri normal.

Dus tur candidato cu tinfecha pa pasa nan teoria y practica nos lo keda habri normal.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 03 Juli 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.67	1.69	1.71
Engelse Pond Sterling	2.65	2.70	2.76
Zwitserse Frank per CHF. 100	187.70	188.42	189.22
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	177.51	179.13	180.93
Euro per XEU. 100	228.72	230.81	233.13



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

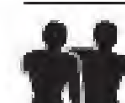
Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Lanta, bo tin ku mira realidatnan ku e belo di ilushon no ta lagabu mira. Organisá bo bida sentimental. Bo tin na bo banda otro persona ku ta wòrdu afektá. .



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Laga un banda lamentashonnan i man na obra. Ta tempu pa traha i kuminsá duna forma na bo soño. Bo ta sintibu mas uní na bo famia. .



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Siña di bo erornan di pasado i no ripití nan. Konsentrá pa superá kada dia mas. No sigui pone èksküs i pone na promé lugá den bo bida Dios i despues bo salú.



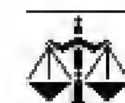
Cancer 21 Jun - 20 Jul
Dirigí bo energia awor pa un trabou nobo o proyekto ku por lagabu ku bon ganashi ekonómiko. Bo mester mehorá bo estado finansiero.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Gastunan imprevisto ta lagabu realisá, ku bo mester di tin mas kòntròl riba bo plaka. Bo ta den un periodo di ekonomisá mas i gasta ménos..



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ignorá e komentarionan ku ta yega na bo oido di loke bo mester hasi o no den bo bida. Personanan ku ta deseá di ta dependé di bo, ta rondonábu..



Libra 21 Sep - 20 Okt
Un hende nobo ta drenta den bo famia i ta posibel ku bo tin ku hasi areglonan pa akomodábu na e situashon nobo di bo bida.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo pareha awor ta e motibu di diskordia entre famia o amigunan. Pone e kosnan na kla, no laga nada na mitar..



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo mester relahá i abo mihó ku niun hende sa esei. Skucha e konsehonan di esnan ku ta stimabu i ku ta deseá di mirabu trankil i felis.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta tempu pa bo tuma e inisiativa i kuminsá hasi e lokual ku bo a laga para pa despues. No permití ku nada ta kita bo soño, plan o ideanan..



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta topa ku personanan ku pa tempu bo no a mira i ku por hibabu di nobo den un relashon sentimental di kual solamente por laga smak amargo atras.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta hopi kreativo, spesialmente na ora di bisti. Hopi ta esnan ku ta keda impreshoná ku bo aparensia nobo. Bo tin éksito den maneho di bo finansa.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi lo bay biba den mi cas nobo serca Papa Dios
Mi recuerdonan bunita lo biba cu bosonan te ora nos topa bek.

A fayese cristianamente



Ermita Fernandes do Nascimento-Croes

mihor conoci como "Ica"
*23-01-1932 †02-07-2013

Na nomber di su:
Esposo: Manuel Fernandes do Nascimento
Yiunan stima: Franco y Althia Ferandes do Nascimento
Sra. vda. Vicky Booi-Fernandes do Nascimento
nuera: Bea Fernandes do Nascimento-Harms
Glenda y Erwin Noël
Manera yiu: Johnny Montsanto
Desiree Luidens
Nietonan stima: Giancarlo Fernandes do Nascimento
Michelle Fernandes do Nascimento
Sylvano Fernandes do Nascimento
Bryan Fernandes do Nascimento
Jurgen Booi
Jurielle Noël
Erion Noël
Bisanieto: Eli Fernandes do Nascimento
Unico ruman: Sra. vda. Dora Jong-Croes
Cuñanan: Sra.vda. Aniechi Croes-Paskel
Sra. vda. Lola Croes-Booi
Swa: Jose Fernandes do Nascimento na Venezuela
Sobrino y sobrinanan stima, primo y primanan
Manera ruman: Olga Vasquez
Chichi Hernandis
Teresa Vieira Do Salaõ
Co-suegra: Rosalinda Harms
Co-suegranan: Lio "Hubert" Booi
Amiganan di cas: Diana Howell-Ridderstaat, Francisca Hernandis, Mary Da Silva, Glenda Cicilia, Liesje Holmond, Anabella Da Silva, Karin Ang, Lili Leest, Amalin Flanegin, Marila Solognier, Arrielle Croes, Sonia Damian, Madelin Doulabi, Marichi Monart, Viveca Wiersma
Comunidad Portugues
Amigo di cas: Manuel Da Silva
Su 3 enfermeranan stima: Ana, Zenia, Ada y enfermeranan di Wit Gele Kruis
Staff y personal di Jardin Caribe

Demas famia: Croes, Fernandes do Nascimento, Wilson, Booi, Harms, Noël, Solognier, Lacle, Jong, Paskel, Vasquez, Hernandis, Vieira, Montsanto, de Mey

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 5 di juli 2013 na misa Inmaculada Concepcion pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di "Ica" lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa.

Condolencia ta tuma lugar diaranson 3 di juli y diahuebs 4 di juli 2013 na Hooiberg # 52 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si den momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia nos disculpa.
Difunta ta gusta hopi flor y ta desea flornan pa su entiero roos cu blanco.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason
nos ta participa fayecimento di



Angelio Gerard Croes

mihor conoci como "Chai of Angel"
*02-10-1949 †30-06-2013
Ex empleado di Gele Koorts Muskieten Bestrijding

Na nomber di su:
Esposa: Rosa Maria Croes-Kelly
Yiunan: Gino y Lizmerry
Andro y Julissa

Manera yiu: Lunella Ras
Nieta (o)nan: Ezzekiël, Gideon, Javen, Lisandra, Kyandra, Marvin, Anthony

Mayornan: †Tommy y †Catrinchi Croes
Suegra (o): †Betto y Bartola Kelly-Everon

Rumannan: †Fabiano (Betty) Croes y famia
Eta y Ildo Croes y famia
Henita y Frans Wessels-Croes y famia
Andrecito (Dichi) y Mariana Croes-van Dijk y famia
Selly Croes y famia
Baby y Jo Bello Croes y famia
Jem y Diana Croes-Krebbeks y famia
Mai y Marjori Croes-Cámarra y famia
Nino y Lena Croes-Curriel y famia
Mirto Croes y famia
Karin y Drê y famia na Hulanda
Lindo Croes
Irma Remfrum y famia
Sita Geerman y famia

Cuña y swanan: Annie Henriquez y famia
Eta Wernet y famia
Rufy Kelly y famia
Elsie Kelly y famia
Tico Kelly y famia
Helena Henriquez y famia
Iha: Marsell Croes

Tur su ex coleganan di Gele Koorts Muskieten Bestrijding
Amigonan di cas: Candi y Chido
Demas amigonan di Fa Jang Supermarket
Amigonan di encuentro con jugal vuelo # 17
Primo y primanan, subrino y subrinanan

Demas famia: Croes, Kelly, Lopez, Wessels, van Dijk, Bello, Maduro, Krebbeks, Baarda, Curiel, Geerman, Cámarra, Wernet, Henriquez, Remfrum, Verkooyen, Koolman, Gomes, Ras, Briezen, Everon, De Mey, Vries, Dirks, Orman, Donk, Martis, Bidgood, Flanegin, Tromp, Riddestap, Werleman, Medina, Diaz, Boekhoudt, Winterdaal, De Cuba, Zhong, Visser, Schwengle, Erasmus, Arends, Solognier.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 5 di juli 2013 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 4 di juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde;
e ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restora mi alma. E ta guiami den camindanan di husticia pa motibo di su nomber.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason
nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Marco A.E. Brete
miho conoci como "Tino of Marco"
*26-03-1970 †30-06-2013

Nos ta invita tur famia, amigo, conociman, gruponan di bolas crioyas, su team di futbol pa un anochi di condolencia, cuall lo tuma lugar dia 9 di juli na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Enbes di flor of krans un donashon pa un "Bon Causa" lo ta altamente aprecia.

Perferibel bini na coloman alegre.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason
nos ta participa fayecimento di



Bernhard Michielse
08/17/1958 - 07/30/2013

Na nomber di su:

Esposa:	Sandra Michielse
Yiu:	Sanne Michielse Boet Michielse
Mama di su yiunan:	Ellen de Haas
Rumannan:	Ton Michielse Victor Michielse
Yiu di Sandra:	Nataly Patiño Sebastian Orozco Daniel Orozco

Nos kier invita tur famia, amigo y conorcinan pa compaña nos na Aurora Funeral Home, Diahuebs 4 di Juli 2013 di 7'or te 9'or di anochi pa condolencia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason
nos ta participa fayecimento inespera di



Francisco A. M. Jeand 'Or
mihor conoci como "Frank of Pa"
*16-11-1943 †30-06-2013

Na nomber di su:
Señora: Edna O. Jeand' Or-Kock
Yiunan: Narciso "Chicho" Kock y yiunan
Judella Croes-Jeand' Or y esposo Johnny Croes
Nieto y nietanan: Ayxel y Lyenne, Aldwin y Daphnie
Angerie, Anngelle
Bisanieta: Alyxienne
Rumannan: Persey Jeand' Or y Reny
Robertina Jeand' Or
Antonio Jeand' Or y famia
Karel Jeand' Or y Manyi
Marlene Jeand' Or
John Jeand' Or y Janet
Robert Jeand' Or y Vivian
Jeanette Jeand' Or-Greene y famia
Michael Jeand' Or y Miriam

Tanta: Sra. vda. Veneranda Tromp-Bermudez
Comer y compernan y ihanan
Cuña y swanan, sobrina y sobrinonan, sobresobrinonan, primo y primanan
Ex Coleganan di: Wema, Playa Trading, K.I.A, The Champs Tennis Club, Mercurius Football Club, Centro di Brazil
Amiga di cas: Margareth John y yiunan
Amigonan cercano: Michael Croes, Elio Heronimo, Cachi Henriquez, Karel Wever, Roly Thiel, Tony Latham, Wilfred Martijn, Maiky Lanoy y demas amigonan.
Famia na Aruba, Corsow, Bonaire, Hulanda y Merca: Jeand' Or, Kock, Croes, Kelly, De Cuba, Tromp, Bermudez, Rivadeneira, Rodriguez, Goncalves, Wernet, Evertsz, Eckmeyer, Trinks, Huijs, Li, Geerman, Hoek, Ruiz, Greene, John, Farro, Giel, Hill, Luidens, Bergrok, Dirksz, Cardenas, Maduro, Frank, Franken, Gomez, Donker, Ridderstap, Ridderstaat, Odor, Scharbaay, Dake, Toppenberg, Mateo, Kwidama, Naar, De Jongh, Ramada, Martina, Obispo, Koenraad, Sophia, Schoop, Bernadina y Wawoe

E acto di entiero lo tuma lugar diasabra 6 di juli 2013 na misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di juli di 6'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans un donacion na Imelda Hof lo ta altamente aprecia, pa e ocashon ey lo tin un box disponibel den misa.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia of conocir. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason
nos ta participa fayecimento di



Herbert W.A. Nisbet
mihor conocir como "Hobby"
*26-01-1950 †01-07-2013

Na nomber di su

Mama	: Adelinda Nisbet-Lacle
Yuinan	: Jason Nisbet : Kevin Nisbet
Mama di su Yuinan:	Helene y Rudolf Wong-Croes
Rumannan	: Gity y Rien Van Den Bosch-Nisbet : Joan y Aquiles Croes-Nisbet : Wynche y Desiree Nisbet-Arends : Jenny y Henry Vrolijk-Nisbet
Subrino y Subrinanan	: Janice, Bryan, Alexander, Aquilito, Reggie, Micheal, Jonathan Micheal-John, Adeline, Adelberto
Mescos cu subrino	: Henry-Sjon
Tanta	: Mayo De Cuba
Ayudantenan	: Betty, Leticia, Anna
Ex Suegro y Suegra	: Chomy y Sita Croes y Yuinan
Su bon amigonan	: Tico Croes, Buchi Arends, Miro Ras, Win Ras Leslie Kuiperi

Su Ex Coleganan di Casino Wezen

Demas Famia	: Nisbet, Lacle, Van Den Bosch, Croes, Vrolijk, Garrido, De Cuba, Pietersz, Lejuez, Wong y demas famia, amigo y conociman.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 5 di juli 2013 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 3 di juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Publico grandi a gosa di e bunita presentacionnan

Pierewietje a rebiba hopi recuerdo den "Do you remember?"

UN publico grandi a gosa tres dia largo di e presentacionnan di e grupo Pierewietje & Flash, den salanan uitverkocht di Cas di Cultura. E show, cu a haya e nomber di "Do you remember?" a causa un impacto grandi riba tur presente y sin duda a rebiba recuerdonan masha agradabel.

Separa di e contenido, cada un di e presentacionnan a conta cu vestuarionan unico y hopi colorido. E figuranan di Disney a percura pa tene e muchanan cu hopi entusiasmo durante tur e shownan.

Ora papia di shownan di Pierewietje, mester tene cuenta cu nos ta referi aki na un elenco di mas cu 100 mucha di edad cu ta varia entre 3 pa 20 aña cu tabata den "backstage" trahando pa cada un baile of cancion.

Durante e presentacionnan a honra Tante Marta Figueroa pa su 35 añanan di dedicacion na sigui educa nos muchanan den ramo di canto y baile. Awendia tin cantidad di coreografonan y entrenado nan den mundo di canto, cu un dia den nan infancia a pasa dor di e mannan profesional di Martha Figueroa di Pierewietje.
Alabes, e organisacion ta gradici tur e mayornan pasobra definitivamente sin nan, un show asina no lo tabata posibel. Separa di e mayornan, ta hopi boluntario mas a traha oranan largo cu e muchanan, specialmente e coreografonan, pa prepara nan pa e show aki.
UNOCA tabata un di e patrocinadonan principal pa e tres shownan di Pierewietje, hunto cu mas companianan cu a aporta na e buki conmemorativo, manera ta Setar, Insel Air, AM Laundry, Liad Advies Buro y Arcades Playgrounds.

Departamento di Cultura Aruba ta presenta:

Competencia Hubenil Gang di Arte 2013 cu tema "HEROE"





ABO ta un hoben entre 14 cu 21 aña di edad y bo ta gusta actua, baila, pinta, canta, rap, toca cualkier instrumento musical, skirbi y declama poesia, saca potret, filma y edita pelicula, traha bo propio video art, diseña moda, traha cu arte manual, haci deporte creativo of cualkier otro tipo di expresion artistico; y bo ta interesa pa forma parti di e Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba 2013?

Awel no tarda mas! Esaki ta bo oportunidad pa expresa bo mes creativamente y artisticamente den e Competencia Hubenil Gang di Arte 2013, cu e tema Heroe.

Diabierna awo, dia 5 di juli ta cuminsa cu inscripcion pa Gang di Arte 2013 na Ateliers pa 6'or di atardi. Inscripcion y participacion ta completamente gratis.

E grupo of persona ganado, lo bay representa Aruba den un intercambio artistico cu ta tuma luga na nos ruman isla Corsou, den e final di nan proyecto titula: "Luna Yen".
E hoben of grupo ganado, lo representa pa un aña largo Gang di Arte y Aruba den diferente actividad, tanto nacional como internacional.

Pa mas informacion tuma contacto cu Sr. Jhon Freddy Montoya na teatroaruba@gmail.com. Busca nos riba Facebook: gang di arte of pasa libremente durante oranan di oficina na Departamento di Cultura Aruba (DCA) situa banda di misa di Playa.

AWE Mainta

Aruba

Enfoke Politico



"Nos pueblo merece di biba den tur trankilidad!"



Diamars anochi lider di MEP sra. Evelyn Wever Croes a dirigi su mes na pueblo di Aruba atrabes di canalnan di television y den cadena cu radionan local. Esaki pa subraya e situacion alarmante cu Aruba ta bibando aden despues cu nos a habri siman den luto cu dos caso di asesinato. Lider di MEP a desea famia di e victimanan hopi forsa y a duna di conoce cu nan ta den su oracion. Lider di MEP ta tene e Gobierno actual responsabel p'e situacion di inseguridad aki. Especialmente Minister di Husticia Arthur Dowers cu a faya barbaramente. Gobierno aki a priminti cu e tin un plan y un vision pa combati criminalidad. Pero awor a resulta cu nan no tin ni esun ni e otro. Te dia di awe ainda nan no por a presenta un plan con pa haci Aruba mas sigur. Pero si, desde e prome dia di gobernacion Eman nan a para

Lider di MEP Evelyn Wever Croes den su discurso nacional:

tur desaroyo den nos pais cu ex Minister di Hustica Rudy Croes a inicia. Despues di scucha di e casonan di e tiroteonan tur hende ta puntra ta kico ta pasando, pero realmente tur hende sa ta kico ta pasando.

Gobierno cu prioridadnan robez

Gobierno di Mike Eman a stop e radarnan di funciona y danki n'esaki nos tin mas hopi arma cu nunca den nos pais. Gobierno di Mike Eman a paralisa Guarda nos Costa y a laga nos fronteranan hancho habri pa tur clase di ilegalidad. E boto di Polis Maritimo no por funciona, pasobra e ta riba tera pa capricho di e Minister encarga. E presupuesto di Cuerpo Policial a wordo corta cu 10%. Pues ta con nan por combati criminalidad cu a aumenta cu mas di 100%? Gobierno su prioridadnan ta totalmente robez. Enbes di inverti placa pa haci Aruba mas sigur ta prefera malgasta placa cu biahamento, fiestamento y campaña politico na lugar di inverti den Cuerpo Policial. Pa colmo e Minister di Husticia actual Arthur Dowers, realmente e peor Minister di Husticia cu nos pais a yega di conoce, awor a dicidi cu e kier keda sinta riba e stoel ey pa 4 aña mas. Ta con mas e kier castiga nos pueblo? E Minister aki a haya 4 aña pa haci Aruba mas sigur, pero debi na su arogancia y capricho Aruba a bira hopi mas insigur cu 4 aña pasa. E Minister aki a faya y no merece bo confiansa mas.

MEP lo actua cu man duro

Lider di MEP a segura cu mescos cu despues di cada tempestad solo ta sali, asina tambe MEP ta cla pa laga e rayonan di solo sali y briya riba nos pais despues di e tempestad cu AVP a crea na Aruba. Lider di MEP a duna di conoce cu MEP lo actua cu man duro pa trece orden y trankilidad bek na Aruba. "Nos a haci'e den pasado y nos lo hacie atrobe. Nos lo cuminsa cu controla nos fronteranan pa despues pone orden den cas. E radarnan lo wordo institui atrobe y Guarda nos Costa tambe. E boto di Polis Maritimo lo wordo drecha p'e bolbe cuida nos awanan teritorial y nos costanan. Den cas nos ta bay inverti den Cuerpo Policial. Duna e Cuerpo material y personal pa nan por ehecuta nan trabao debidamente".

MEP lo enfoca riba prevencion y lo crea e confiansa bek den nos Cuerpo Policial ya cu awor hopi ciudadano a perde confiansa den nos Cuerpo. Nos Cuerpo Policial ta consisti di hende homber y hende muher balente y cu hopi curashi. Ta nos deber pa cuida nan pa nan por cuida nos. Pero MEP ta realisa tambe cu na mes momento mester soluciona problemanan social, crea empleo y percura pa guia nos hobennen di chikito caba riba e bon caminda. Desde scol caba. Tur esaki MEP lo pone central. E ser humano lo wordo poni central atrobe.

E mensahe di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes tabata fuerte y a duna hopi hende speransa atrobe, segun su comunicado.

Segun sra. Maisa Faro di Partido Democracia Real

Mester bin cu mas incentivo pa yuda pusha y crea crecemento di Aruba su economia



Nos mester bay enfoca un poco mas riba negoshinan chikito y mediano segun candidato pa Partido Democarcia Real sra. Maisa Faro. Hopi comerciante y habitante cu partido a combersa cu nan ta sinti cu mester yega na un solucion riba problemanan cu tin riba debe nacional, e perdemento di credibilidad dor di raportnan traha y tambe e posibel solucion pa stimula e economia.

E stimulacion aki no solamente mester bin dor di un seminario duna pa un dia so, pero esaki ta hiba mas cu esaki.

Segun sra. Faro, mester crea incentivonan pa pusha y crea e crecemento economico p'asina crea cuponan di trabao. Como candidato pa Democracia Real sra. Farro kier enfoca mas riba esaki dor di stimula e ciudadanonan pa habri negoshi ya cu hopi di nos sa cu esaki t'e pilar e weso di lomba di cualkier economia. E solucionnan ta tambe pa crea incentivonan fiscal, crea facilidad pa negoshi p'asina cada local por yega na su propio negoshi, stimula companianan di high tec., E-commerce, stimula studiantenan den areanan di tecnico y ICT.

Pa loke ta belasting yega na un solucion pa elimina un belasting directo pa un belasting indirecto pero na un manera responsabel. Segun Maisa Faro, tur esaki no ta costa pais Aruba nada di placa pero si e ta un estimulo riba parti di economia. E parti fiscal cu tin actualmente PDR ta kere cu por reduci'e for di loke e ta awor for di 28% te na 25% of mas abao si ta posibel riba winstbelasting y tog caha di Gobierno ta haya un entrada enbez di

Parlamentario Clarisca Velasquez

MEP ta critica criminalidad pero ora a toca turno na nan pa aporta nan no a show up



Cu criminalidad tin nos pueblo y fraccion di A.V.P. preocupa ta un hecho pero ta un hecho tambe cu hopi a wordo haci pa por preveni y combati criminalidad door di e gobierno aki. Awor partido MEP kier haci politikeria cu tur cos y awor ta criminalidad pero ora a toca turno pa nan aporta na preveni y combati criminalidad nan no a show up aña 2012 ta e aña cu Parlamento di Aruba a trata mas tanto leynan pa cu husticia pa asina por preveni y combati criminalidad y casi tur e reunionnan publico aki cu a trata y aproba e leynan aki MEP tabata ausente. Con un parlamentario por contribui pa preveni y combati criminalidad ? Un parlamentario por bin cu iniciativa di ley tambe un parlamentario por trata y aproba leynan pa husticia por haci su trabao pa preveni y combati criminalidad y den e caso aki fraccion di MEP den parlamento NO a contribui cu esaki pasobra pa nan otro cos ta mas importante y nan NO tabata bin e reunionnan aki y asina no a trata ni aproba tur e leynan cu a wordo trata den aña 2012 den parlamento!!! MEP su contribucion pa cu criminalidad tabata 0 (cero). Awor kier bin critica y haci druk cu criminalidad ta alarmante, criminalidad ta alarmante pero nan NO a contribui cu nan aporte na casi ningun di e leynan pa combati y preveni criminalidad y como parlamentario bo contribucion na preveni y combati criminalidad ta: TRATA Y APROBA LEYNAN Y MEP no a show up corda pa trata y vota pa e leynan. Ademas di laga un desaster den husticia door di e minister anterior di husticia cu awe tin tur e consecuencianan aki MEP NO a contribui na e leynan pa preveni y combati criminalidad cu parlamento a trata y aproba.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Danki pa recepcion grandi y caluroso den e districto di Paradera

Pueblo mester ta bon informa pa por forma nan propio opinion pa e proximo eleccion

Siman pasa nos tabata tin un reunion di contacto exitoso den e districto di Paradera na unda cu Famia Dirks a brinda nos nan hogar pa asina nos por a trece informacion pa e publico presente. Pueblo mester ta bon informa pa por forma nan propio opinion pa e proximo eleccion y e cantidad grandi di persona presente na e reunion publico aki a demostra cu hopi ta buscando informacion y no ta confia sin mas locual nos gobernantenan ta bisa. Durante e reunion nos a enfoca riba e filosofia social democrata di nos Partido y a para keto pa observa con na nos Pais e balornan cu ta libertad, husticia y solidaridad ta bay perdi na man di nos Gobierno actual, ya cu nan no ta comparti e filosofia aki cu a yuda nos Pais desaroya su mes. Nos a splica cu na nos Pais e libertad di nos ciudadano nan ta coriendo peliger grandi ya cu nos hoben nan ta wordo limita den locual ta enseñansa di calidad cu ta brinda nan e libertad di por supera nan mes den bida. Por ehempel, e futuro di nos hobennan a wordo perhudica door di e Gobierno actual na momento cu nan ta stop di traha un school pa asina hinca e placa den un tram. Net e hobennan aki cu mañan lo yuda engrandece nos economia, awe ta wordo limita djis pa patrocina ego di un Gobierno pa cual libertad no tin balor. Husticia na nos Pais tambe ta na peliger ya cu nos por observa cuanto ta e sentencianan di Hues cu ta indicando nos con nos mandatarionan kier pretende di para riba ley pa asina goberna nos na un manera inhusto. Mira por ehempel, e persecucion politico tumando luga na varios departamento di Gobierno haciendo uzo di management teams. Esun na SIAD ta un ehempel bibo. Mira cuanto caso nos Minister di Transporte ta perdiendo. Mira e sentencia di sr Gibbs na unda cu Hues ta indica cu Gobierno ta zaag na e pia di nos estado di derecho na Aruba. Esaki ta djis algun ehempel cu ta demostra cu pa e Gobierno aki husticia no tin balor. Solidaridad tambe ta un di e balornan cu ta bayendo perdi na man di e Gobierno actual. Kier a purba yena wowo di Pueblo cu "toeslag," pero ta keda keto di mustra e "tegenslag" cu hopi ciudadano ta wordo confronta cune. Un cantidad grandi di meternan di awa y coriente corta, muchanan sin por haya desayuno na nan cas y cobransanan di belasting haltisimo ta algun di e ehempelnan di e falta di solidarismo. Pa no papia mes di e hecho cu e Gobierno aki no a ni traha un solo cas social of vivienda pa nos grandi nan. E solidarismo mustra pa e Gobierno aki no tabata na beneficio di e Pueblo, sino mas bien na beneficio di nan patrocinadonan. Rumbo pa eleccion na september proximo, Gobierno lo purba na manipula e mente di nos ciudadanonan, en special nos hobennan. Pa e motibo aki nos lo sigui duna informacion na den cada districto pa asina cada ken por forma su propio opinion si nan kier keda biba den engaño of nan kier biba den e libertad cu e berdad so por brinda. Balornan manera libertad, husticia y solidaridad ta locual a yuda nos construi nos Pais y ta brinda un futuro sostenibel pa nos yiunan. Pesey e ta den nos man awor pa no laga nos Pais bay perdi na man di un Gobierno pa cual e balornan aki no tin significacion. Un biaha mas, danki na famia Dirks y na districto di Paradera pa boso recepcion grandi y caluroso. MEP T'ey!



Segun Donny Rasmijn;

Solar panel pa Cas di Luz na Seroe Preto a bira realidad

Cas di Luz na Seroe Preto San Nicolas, cu ta wordo maneha dor di Hubentud Unie Seroe Preto, ta wordo dorna tur fin di aña masha bunita y luhoso. E tradicion aki a bira asina popular den pueblo y pa turistanan. Aunke costo di coriente y material pa adorno ta bira cada aña mas dificil pa paga, e grupo aki a sigui lucha cu e gastonan halto pero nan a logra mantene e tradicion. "Durante di temporada di fiesta na final di aña 2011, mi a wordo entrevista pa un canal di television y mi a expresa cu lo mi entrega un mocion den Parlamento pa urgi Gobierno pa yuda e fundacion pa instala solar panels na e sitio pa asina yuda nan cu e gasto di coriente", Rasmijn ta bisa. Durante di tratamento di presupuesto 2012, Donny a entrega e mocion cu a wordo aproba unanimamente den Parlamento pa Cas di Luz haya Solar Panel. Despues e trabou pa logra e proyecto a cuminsa y awor despues di un aña y mey cu Rasmijn a haci su promesa na television, nos ta wak cu e proyecto a wordo realisa. Coriente lo wordo genera durante henter aña y lo wordo acumula.

Fin di aña, ora cu e gasto di coriente ta halto dor di e luznan di adorno y otro artefactonan cu nan tin mester wordo uza, e fundacion lo haya e coriente bek pa asina reduci of elimina e gasto halto di coriente. Asina aki Gobierno ta cumpli cu nos pueblo pa asina nos cultura y tradicion por continua. "Mi ta contento cu e proyecto aki a wordo realisa. Pabien na e fundacion y henter Aruba cu e logro aki", Rasmijn ta termina.



Partido MEP a reuni cu Comision di Bon Boluntad

MEP ta hiba campaña limpi y riba nivel

Dialuna 1 di juli lider di partido MEP Evelyn Wever-Croes y presidente di partido MEP Joe Koolman a reuni cu Comision di Bon Boluntad. E Comision aki tin e tarea pa vigila e proceso di campaña y sigura cu e proceso ta cana bon. Kehonan cu wordo entrega na e Comision lo wordo atendi cu diligencia y obhetividad, asina e comision a sigura dirigentenan di partido MEP.
A haci palabracionnan pa e campaña electoral por cana sin mucho problema, y sin incidentenan lamentabel.

"Nos di partido MEP no tin ningun problema pa yega na acuerdonan pa hiba un campaña di nivel. Nos no tin nada di sconde, y nos ta haciendo caba un campaña limpi, sin derocha di placa, sin uza placa di pueblo, y sin intimida hende. Nos oponentenan ta haci esey, y ta bon pa tur esunnan cu ta sinti nan intimida of cu nan integridad a wordo viola, por entrega un keho na e Comision aki di cual su secretariado ta den man di Sr. Leo Maduro di Camara di Comercio" lider di MEP a finalisa bisando.



Parlamentario Clarisca Velasquez

Hipocrecia di MEP ora nan kier papia di criminalidad

Criminalidad ta un preocupacion grandi pa nos tur cu ta contribui pa preveni y combati criminalidad. Net e lider di MEP kier bin papia di criminalidad? Cu kico MEP a contribui pa preveni y combati criminalidad? Pa cuminsa durante e cuater aña nan aki MEP a vota CONTRA tur presupuesto di gobierno pa por preveni y combati criminalidad. Esun di mas lamentabel ta cu nan NO a haci locual nan mester a haci como parlamentario den parlamento. Aña 2012 tabata un aña importante pa cu husticia den parlamento y den e reunionnan pa trata y aproba e leynan pa por preveni y combati criminalidad fraccion di MEP tabata AUSENTE. Ni pa nan trata ni pa nan aproba e leynan aki den parlamento. Esaki ta un hipocresia awor cu nan kier preocupa pa criminalidad! Ora bo mester tabata t'ey pa haci BO trabao como parlamentario bo NO tabata t'ey pa vota pro e leynan pa preveni y combati criminalidad riba nos isla pero awor kier critica!!!

Awor nan kier priminti cu ora nan ta den gobierno cu polis lo haya prioridad. Awel ami ta un polis cu ta den servicio di cuerpo policial desde aña 1986 y NUNCA polis a haya atencion ora gobierno di MEP tabata na mando al contrario polis tabata wordo castiga. Nos pais mester di hendenan sincero cu kier traha di berdad pa preveni y combati criminalidad y no hendenan cu no a ni haci nan trabao como parlamentario ora nan tabata den parlamento ta di trata y vota pro leynan cu di berdad ta preveni y combati criminalidad.



Otmar Oduber:

Cada caya di Dakota lo haya un mata di fruta na nomber di e caya





Durante reunion di contacto na cas di famia Kock na Tamborstraat, Otmar Oduber, den su calidad di Minister a splica tur esnan presente e plannan cu tin pa embeyece e bario aki, entre e plannan tin un aspecto hopi unico, cada caya lo haya un mata di fruta na nomber di e caya pa asina aki trece un poco di nos cultura bek unda cu bisiñanan ta comparti esakinan cu otro.

E proyecto aki ta cay bou di e proyecto di 10 mil mata di Santa Rosa.

Aki el a conta tambe cu maneho hiba pa loke ta Santa Rosa ta dunando su frutonan den tur sentido y hasta opositornan ta duna e politico razon pa cu esaki. Inclusive tin algun di nan ta cu practica agricultura den nan propio cura di cas.

Otmar Oduber a indica tambe cu e tin un interes special pa yuda Dakota, esaki pasobra su casa a nace y biba den Dakota y dor di esey e ta trece un sentimento di famia pe y ta loke ta dune mas gana ainda pa yuda e bario aki.

Un otro tema cu e politico di AVP a bin cune ta cu oposicion tin circulando den boca di pueblo cu supuestamente e partido berde ta paga hende pa pega bandera na nan cas. Cu esaki nan ta demostra di no tin mas argumento valido contra partido AVP y mester cuminsa traha storianan cu no ta berdad. "Den partido actualmente nos tin e problema cu bandera a bira un luho, pasobra e demanda ta asina grandi cu no tin mas bandera y ta awor nan ta na caminda".

Durante e anochi ameno aki e habitantenan di Dakota a haya e oportunidad pa trece nan preocupacion, pregunta y sugerencianan dilanti. Un sugerencia cu a capta e atencion e politico ta unda un dama a trece un idea fenomal dilanti p'e maneho di agricultura, esaki ta un plan cu Otmar Oduber lo considera sigur pa cu e plan di maneho nobo.